

Deutsche Bank



30 Haziran 2011

**Tarihi İtibariyle Hazırlanan
Konsolide Finansal Tablolar**

ÖNEMLİ NOT

Deutsche Bank AG'nin ara dönem sınırlı denetim raporunun ekte yer alan Türkçe tercümesi sadece bilgilendirme amacıyla hazırlanmış olup, www.x-markets.db.com ve www.kap.gov.tr adreslerinde yayımlanmıştır. Söz konusu tercüme, Deutsche Bank AG'nin denetçileri veya yöneticileri tarafından incelenmiş ve onaylanmış bir tercüme niteliğinde olmayıp tamamıyla yatırımcı adaylarının www.db.com adresinden ulaşabilecekleri ara dönem sınırlı denetim raporunun İngilizce versiyonundan alınmıştır ve İngilizce versiyon ile birlikte geçerlidir. İngilizce ve Türkçe versiyonlar arasında çelişki bulunması halinde İngilizce versiyon esas alınmalıdır.



İnceleme Raporu

Deutsche Bank Aktiengesellschaft'a, Frankfurt am Main

Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main'in, WpHG (Alman Menkul Kıymetler Ticareti Kanunu) Madde 37w uyarınca, 1 Ocak - 30 Haziran 2011 arasındaki altı aylık hesap dönemine ait gelir tablosu, kapsamlı gelir / gider tablosu, bilanço, özkaynak değişim tablosu, nakit akım tablosu ve seçilmiş açıklayıcı notlardan oluşan özet ara dönem konsolide finansal tabloları ile birlikte Deutsche Bank Aktiengesellschaft'ın ara dönem grup yönetim raporunu incelemiş bulunuyoruz. Deutsche Bank Aktiengesellschaft yönetimi, özet ara dönem konsolide finansal tabloların, AB tarafından benimsenen, ara dönem finansal raporlara uygulanan Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına (IFRS), ve Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu (IASB) tarafından ara dönem finansal raporlamalar için uygulanan IFRS'na uygun olarak hazırlanmasından ve ara dönem grup yönetim raporunun ara dönem grup yönetim raporlarına uygulanan WpHG zorunluluklarına uygun olarak hazırlanmasından sorumludur. Bizim sorumluluğumuz, gerçekleştirilen sınırlı denetime dayanarak, özet ara dönem konsolide finansal tablolara ve ara dönem grup yönetim raporuna dair bir rapor düzenlemektir.

Özet ara dönem konsolide finansal tablolar ve ara dönem grup yönetim raporu üzerindeki sınırlı denetimimiz, Institut der Wirtschaftsprüfer [Almanya Denetçiler Birliği] (IDW) tarafından yayımlanmış ve Almanya'da genel kabul görmüş olan finansal tablo denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, incelemenin, eleştirel değerlendirme yoluyla, özet ara dönem konsolide finansal tabloların, önemli taraflarıyla, AB tarafından ara dönem finansal raporlamalar için benimsenen IFRS'na uygun olarak ve IASB tarafından ara dönem finansal raporlama için yayımlanan IFRS'na uygun olarak hazırlanmamış olmasının, ve ara dönem grup yönetim raporunun, önemli taraflarıyla, ara dönem grup yönetim raporları için geçerli olan WpHG gereklerine uygun olarak hazırlanmamış olmasının, belli bir düzeyde güvence ile önüne geçebileceğimiz şekilde planlamamızı ve gerçekleştirmemizi gerektirmektedir. Bir sınırlı denetim çalışması, temelde şirket çalışanlarıyla görüşmeler yapılması ve analitik değerlendirmeler ile sınırlıdır, dolayısıyla, tam kapsamlı denetime kıyasla daha az güvence sağlar. Tam kapsamlı bir denetim çalışması yürütülmemesi nedeniyle bir denetim görüşü bildirilmemektedir.

Gerçekleştirmiş olduğumuz sınırlı denetim sonucunda, özet ara dönem konsolide finansal tabloların, önemli taraflarıyla, AB tarafından ara dönem finansal raporlar için benimsenen IFRS'na uygun olarak ve IASB tarafından ara dönem finansal raporlama için yayımlanan IFRS'na uygun olarak hazırlanmamış olduğuna, veya ara dönem grup yönetim raporunun, önemli taraflarıyla, ara dönem grup yönetim raporları için geçerli olan WpHG gereklerine uygun olarak hazırlanmamış olduğuna ilişkin hiçbir hususa rastlanmamıştır.

KPMG AG
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Frankfurt am Main (Almanya), 25 Temmuz 2011

Dielehner
Wirtschaftsprüfer

Bose
Wirtschaftsprüfer

Konsolide Gelir Tablosu (denetlenmemiş)

Gelir Tablosu

m. €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Faiz ve benzeri gelirler	9,839	8,157	18,207	14,698
Faiz giderleri	5,347	4,182	9,548	7,052
Net faiz geliri	4,492	3,975	8,659	7,646
Kredi değer düşüş karşılıkları	464	243	837	506
Kredi değer düşüş karşılıkları sonrası net faiz geliri	4,028	3,732	7,822	7,140
Komisyon ve ücret gelirleri	3,047	2,587	6,128	5,048
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklardan/yükümlülüklerden net kazançlar (zararlar)	710	110	3,362	2,690
Satılmaya hazır finansal varlıklardan net kazançlar (zararlar)	(14)	(9)	401	19
Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımlardan net kazançlar (zararlar)	68	93	36	265
Diğer kar (zarar)	237	399	428	486
Toplam faiz dışı gelirler	4,048	3,180	10,355	8,508
Ücret ve sosyal haklar	3,365	3,037	7,643	6,612
Genel ve idari giderler	2,857	2,349	5,594	4,550
Police hamillerinin menfaat ve hak talepleri	76	2	141	140
Maddi olmayan varlıkların değer düşüklüğü	-	-	-	29
Yeniden yapılandırma faaliyetleri	-	-	-	-
Toplam faiz dışı giderler	6,298	5,388	13,378	11,331
Gelir vergisi öncesi kar	1,778	1,524	4,799	4,317
Gelir vergisi gideri	545	358	1,436	1,374
Net kar	1,233	1,166	3,363	2,943
Azınlık paylarına atfedilebilir net kar	35	6	103	21
Deutsche Bank hissedarlarına atfedilebilir net kar	1,198	1,160	3,260	2,922

Hisse Başına Kar

m. €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010 ¹
Hisse senedi başına kar:				
Temel	€ 1.28	€ 1.66	€ 3.47	€ 4.18
Sulandırılmış	€ 1.24	€ 1.60	€ 3.35	€ 3.98
Hisse adedi (milyon):				
Temel karın paydası - dolaşımdaki ağırlıklı ortalama hisse adedi	936.9	700.5	938.3	699.4
Hisse başına sulandırılmış karın paydası - dönüşüm sonrası düzeltilmiş ağırlıklı ortalama hisse adedi	967.7	726.4	974.3	733.9

Temel ve sulandırılmış dolaşımdaki ortalama hisse adedi, Eylül 2010'da sermaye artırımını ile ilgili olarak ihraç edilmiş olan bedelli hisselerle taahhütte bulunma haklarının bedelsiz bileşeninin etkisini yansıtmak üzere düzeltmeye tabi tutulmuştur.

Konsolide Kapsamlı Gelir / Gider Tablosu (denetlenmemiş)

m. €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Gelir tablosuna kaydedilen net kar (zarar)	1,233	1,166	3,363	2,943
Diğer kapsamlı gelirler				
Tanımlanmış fayda planları ile ilgili aktüeryal kazançlar (zararlar), vergi sonrası ¹	92	(79)	116	(221)
Satılmaya hazır finansal varlıklardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar) ² :				
Dönem içinde ortaya çıkan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar), vergi öncesi	203	(104)	434	221
Kar / zarara yeniden sınıflandırılan net (kazançlar) zararlar, vergi öncesi	37	60	(348)	62
Nakit akımlarının değişkenliğini hedge eden türevlerden realize edilmemiş net kazançlar (zararlar) ² :				
Dönem içinde ortaya çıkan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar), vergi öncesi	(29)	(77)	3	(106)
Kar / zarara yeniden sınıflandırılan net (kazançlar) zararlar, vergi öncesi	1	1	1	2
Satılmak üzere elde tutulan varlıklardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar), vergi öncesi	(6)	-	37	-
Kur çevrim farkları ² :				
Dönem içinde ortaya çıkan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar), vergi öncesi	(354)	1,462	(1,175)	2,050
Kar / zarara yeniden sınıflandırılan net (kazançlar) zararlar, vergi öncesi	-	(3)	-	-
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar)	(17)	75	(74)	104
Diğer kapsamlı gelirlerden (zararlardan) vergi	(36)	226	(179)	385
Diğer kapsamlı gelirler (zararlar), vergi sonrası	(109)	1,561	(1,185)	2,497
Toplam kapsamlı gelirler	1,124	2,727	2,178	5,440
Şunlara atfedilebilir:				
Azınlık payları	41	41	113	83
Deutsche Bank hissedarları	1,083	2,686	2,065	5,357

¹ Konsolide Kapsamlı Gelir Tablosunda, “tanımlanmış fayda planları ile ilgili vergi öncesi aktüeryal kazançlar (zararlar)” 2011’den başlayarak diğer kapsamlı gelirler (zararlar) içerisinde açıklanmıştır. Bun tekaül eden ertelenmiş vergiler, diğer kapsamlı gelirlerde net kazançlardan (zararlardan) vergi pozisyonuna dahil edilmiştir. Önceki dönemler buna göre düzeltmeye tabi tutulmuştur. Konsolide Bilançoda, “tanımlanmış fayda planları ile ilgili vergi sonrası aktüeryal kazançlar (zararlar)”, dağıtılmamış karlara kaydedilmiştir..

² Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar) hariç.

Konsolide Bilanço (denetlenmemiş)

Varlıklar

m. €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Nakit ve bankalardan alacaklar	20,741	17,157
Bankalar nezdindeki faiz işleyen mevduatlar	92,072	92,377
Yeniden satım sözleşmeleri uyarınca satılan merkez bankası fonları ve alınan menkul kıymetler	20,660	20,365
Ödünç alınan menkul kıymetler	30,743	28,916
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar		
Alım-satım amaçlı finansal varlıklar	289,623	271,291
Türev finansal araçlardan pozitif piyasa değerleri	554,958	657,780
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar	180,762	171,926
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar toplamı	1,025,343	1,100,997
Satılmaya hazır finansal varlıklar	48,490	54,266
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlar	3,999	2,608
Krediler	394,728	407,729
Maddi duran varlıklar	5,234	5,802
Şerefiye ve diğer maddi olmayan varlıklar	14,883	15,594
Diğer varlıklar	183,878	149,229
Gelir vergisi alacakları ¹	8,924	10,590
Toplam varlıklar	1,849,695	1,905,630

Yükümlülükler ve Özkaynaklar

m. €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Mevduatlar	549,173	533,984
Geri alım sözleşmeleri uyarınca alınan merkez bankası fonları ve satılan menkul kıymetler	48,007	27,922
Ödünç verilen menkul kıymetler	7,448	3,276
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler		
Alım-satım amaçlı finansal yükümlülükleri	69,389	68,859
Türev finansal araçlardan negatif piyasa değerleri ²	542,232	647,195
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler	114,796	130,154
Yatırım kontratı yükümlülükleri	7,269	7,898
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler toplamı	733,686	854,106
Diğer kısa vadeli borçlanmalar	65,198	64,990
Diğer yükümlülükler	216,151	181,827
Karşılıklar	2,097	2,204
Gelir vergisi yükümlülükleri ¹	4,729	5,043
Uzun vadeli borçlar	159,866	169,660
Trust imtiyazlı menkul kıymetler	11,662	12,250
Adi hisse senetlerini alma yükümlülüğü	-	-
Toplam yükümlülükler	1,798,017	1,855,262
Hisse senetleri, itibari değeri olmayan, 2,56€ nominal değerinde	2,380	2,380
Hisse senedi ihraç primi	23,704	23,515
Dağıtılmamış karlar	28,600	25,975
Hazine hisseleri, maliyetten	(777)	(450)
Hisse senetlerini satın alma yükümlülüğü olarak sınıflandırılan özkaynaklar	-	-
Gelir tablosunda kaydedilmeyen net kazançlar (zararlar), vergi sonrası ³	(3,852)	(2,601)
Toplam hissedar özkaynakları	50,055	48,819
Azınlık payları	1,623	1,549
Toplam özkaynaklar	51,678	50,368
Toplam yükümlülükler ve özkaynaklar	1,849,695	1,905,630

¹ Gelir vergisi alacakları ve Gelir vergisi yükümlülükleri hem ertelenmiş hem de cari vergilerden oluşmaktadır.

² ABN AMRO'nun 31 Mart 2011'de sonuçlandırılmış olan ilk iktisap muhasebesi sonucunda, 31 Aralık 2010 için dağıtılmamış karlarda (24) milyon € geriye dönük düzeltme yapılmıştır. Daha fazla bilgi için lütfen bu Ara Dönem Raporunun "Şirket Birleşmeleri" kısmına bakınız

³ "Tanımlanmış fayda planları, vergi sonrası" kalemi ile ilgili aktüeryal kazançlar (zararlar) hariç.

Konsolide Özkaynak Değişim Tablosu (denetlenmemiş)

m. €	Hisse Senetleri (itibari değeri yok)	Hisse senedi ihraç primi	Dağıtılmamış karlar ¹	Hazine hisse senetleri, maliyetten	Hisse senetlerini satın alma yükümlülüğü olarak sınıflandırılan özkaynaklar
31 Aralık 2009 itibariyle bakiye	1,589	14,830	24,056	(48)	-
Toplam kapsamlı gelir, vergi sonrası ²	-	-	2,898	-	-
Çıkarılmış hisse senetleri	-	-	-	-	-
Ödenen nakit temettüleri	-	-	(465)	-	-
Tanımlanmış fayda planları ile ilgili aktüeryal kazançlar (zararlar), vergi sonrası	-	-	(140)	-	-
Raporlama döneminde hisse ödüllerindeki net değişim	-	(115)	-	-	-
Hisse bazlı ücret planları çerçevesinde dağıtılan banka hisseleri	-	-	-	761	-
Hisse bazlı ücret planları ile ilgili vergi indirimleri	-	34	-	-	-
Hisse senetlerini satın alma yükümlülüğü olarak sınıflandırılan özkaynaklara ilaveler	-	-	-	-	(54)
Hisse senetlerini satın alma yükümlülüğü olarak sınıflandırılan özkaynaklardan düşümler	-	-	-	-	54
Opsiyon primleri ve hisse senetleri üzerindeki opsiyonların diğer etkileri	-	(115)	-	-	-
Banka'nın kendi hisselerinin alımları	-	-	-	(6,887)	-
Banka'nın kendi hisselerinin satışları	-	-	-	6,038	-
Banka'nın satılan kendi hisselerinden net kazançlar (zararlar)	-	(12)	-	-	-
Diğer	-	295	-	-	-
30 Haziran 2010 itibariyle bakiye	1,589	14,917	26,349	(136)	-
31 Aralık 2010 itibariyle bakiye	2,380	23,515	25,975	(450)	-
Toplam kapsamlı gelir, vergi sonrası ³	-	-	3,260	-	-
Çıkarılmış hisse senetleri	-	-	-	-	-
Ödenen nakit temettüleri	-	-	(691)	-	-
Tanımlanmış fayda planları ile ilgili aktüeryal kazançlar (zararlar), vergi sonrası	-	-	56	-	-
Raporlama döneminde hisse ödüllerindeki net değişim	-	97	-	-	-
Hisse bazlı ücret planları çerçevesinde dağıtılan banka hisseleri	-	-	-	665	-
Hisse bazlı ücret planları ile ilgili vergi indirimleri	-	12	-	-	-
Hisse senetlerini satın alma yükümlülüğü olarak sınıflandırılan özkaynaklara ilaveler	-	-	-	-	-
Hisse senetlerini satın alma yükümlülüğü olarak sınıflandırılan özkaynaklardan düşümler	-	-	-	-	-
Opsiyon primleri ve hisse senetleri üzerindeki opsiyonların diğer etkileri	-	(64)	-	-	-
Banka'nın kendi hisselerinin alımları	-	-	-	(8,591)	-
Banka'nın kendi hisselerinin satışları	-	-	-	7,599	-
Banka'nın satılan kendi hisselerinden net kazançlar (zararlar)	-	(1)	-	-	-
Diğer	-	145	-	-	-
30 Haziran 2011 itibariyle bakiye	2,380	23,704	28,600	(777)	-

¹ ABN AMRO'nun 31 Mart 2011'de sonuçlandırılmış olan ilk iktisap muhasebesi sonucunda, 31 Aralık 2010 için dağıtılmamış karlarda (24) milyon € geriye dönük düzeltme yapılmıştır. Daha fazla bilgi için lütfen bu Ara Dönem Raporunun "Şirket Birleşmeleri" kısmına bakınız.

² Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımlardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar) hariç.

³ "Tanımlanmış fayda planları ile ilgili vergi sonrası aktüeryal kazançlar (zararlar)," kalemi hariç.

Konsolide Finansal Tablolar
Konsolide Özkaynak Değişim Tablosu (denetlenmemiş)

Satılmaya hazır finansal varlıklardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar), Uygulanabilen vergiler neti ve diğerleri ²	Nakit akım değişkenliği türev hedging işlemlerinden realize edilmemiş net kazançlar (zararlar), vergi sonrası ²	Sınıflandırılan varlıklardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar), vergi sonrası	Kur çevrim farkları, vergi sonrası ²	Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlardan realize edilmemiş net kazançlar (zararlar)	Birikmiş diğer kapsamlı gelirler (zararlar), vergi sonrası	Hissedarlara ait Toplam Özkaynaklar	Azınlık payları	Toplam özkaynaklar
(186)	(134)	-	(3,521)	61	(3,780)	36,647	1,322	37,969
251	(62)	-	2,278	108	2,575	5,473	83	5,556
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(465)	-	(465)
-	-	-	-	-	-	(140)	-	(140)
-	-	-	-	-	-	(115)	-	(115)
-	-	-	-	-	-	761	-	761
-	-	-	-	-	-	34	-	34
-	-	-	-	-	-	(54)	-	(54)
-	-	-	-	-	-	54	-	54
-	-	-	-	-	-	(115)	-	(115)
-	-	-	-	-	-	(6,887)	-	(6,887)
-	-	-	-	-	-	6,038	-	6,038
-	-	-	-	-	-	(12)	-	(12)
-	-	-	-	-	-	295	(372)	(77)
65	(196)	-	(1,243)	169	(1,205)	41,514	1,033	42,547
(113)	(179)	(11)	(2,333)	35	(2,601)	48,819	1,549	50,368
11	5	23	(1,215)	(75)	(1,251)	2,009	108	2,117
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(691)	-	(691)
-	-	-	-	-	-	56	5	61
-	-	-	-	-	-	97	-	97
-	-	-	-	-	-	665	-	665
-	-	-	-	-	-	12	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(64)	-	(64)
-	-	-	-	-	-	(8,591)	-	(8,591)
-	-	-	-	-	-	7,599	-	7,599
-	-	-	-	-	-	(1)	-	(1)
-	-	-	-	-	-	145	(39)	106
(102)	(174)	12	(3,548)	(40)	(3,852)	50,055	1,623	51,678

Konsolide Nakit Akım Tablosu (denetlenmemiş)

m. €	Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Net kar	3,363	2,943
Operasyonel faaliyetlerden nakit akımları:		
Net karla operasyonel faaliyetlerden sağlanan (kullanılan) net nakdin mutabakatı için yapılan düzeltmeler:		
Kredi zararları karşılığı	837	506
Yeniden yapılanma faaliyetleri	-	-
Satılmaya hazır finansal varlıkların, özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların, ve diğerlerinin satışından elde edilen kar	(626)	(113)
Ertelenmiş gelir vergileri, net	572	245
Değer düşüklüğü, amortisman ve diğer tükenme payları, ve diğer artışı	1,453	971
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlardan net karın payı	(60)	(229)
Gayrinakdi ücret, kredi ve diğer kalemlere göre düzeltilmiş kar	5,539	4,323
Operasyonel varlıklardaki ve yükümlülüklerdeki net değişimin düzeltmesi:		
Bankalar nezdindeki faiz getirici vadeli mevduatlar	(11,483)	(1,442)
Yeniden satış sözleşmeleri uyarınca satılan merkez bankası fonları ve alınan menkul kıymetler, ödünç alınan menkul kıymetler	(2,642)	(4,643)
Alım-satım varlıkları ve türev finansal enstrümanlarından pozitif piyasa değerleri	52,303	(201,450)
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar	(13,243)	(26,375)
Krediler	11,052	(12,427)
Diğer varlıklar	(46,604)	(59,614)
Mevduatlar	14,720	35,472
Alım-satım yükümlülükleri ve türev finansal enstrümanlardan negatif piyasa değerleri	(77,813)	181,738
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler ve yatırım kontratı yükümlülükleri ¹	(10,973)	47,532
Yeniden satım sözleşmeleri uyarınca satılan merkez bankası fonları ve alınan menkul kıymetler, ödünç verilen menkul kıymetler	24,886	(14,803)
Diğer kısa vadeli borçlanmalar	1,819	10,996
Diğer yükümlülükler	48,054	54,284
Öncelikli uzun vadeli borç ²	(10,017)	12,140
Diğer, net	2,150	(7,085)
Operasyonel faaliyetlerden elde edilen (kullanılan) net nakit	(12,252)	18,646
Yatırım faaliyetlerinden nakit akımları:		
Nakit girişi:		
Satılmaya hazır finansal varlıkların satışı	14,452	3,689
Vadesi gelen satılmaya hazır finansal varlıklar	6,462	1,778
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların satışı	123	282
Maddi duran varlık satışı	36	12
Alımlar:		
Satılmaya hazır finansal varlıklar	(11,938)	(6,287)
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlar	(653)	(71)
Gayrimenkul ve ekipman	(379)	(371)
Şirket birleşmeleri / elden çıkarılan yatırımlar için alınan net nakit	226	1,525
Diğer, net	(318)	(448)
Yatırım faaliyetlerinden sağlanan (kullanılan) net nakit	8,011	109
Finansman faaliyetlerinden nakit akımları:		
Sermaye benzeri uzun vadeli borçlanma senedi ihracı	6	1,038
Sermaye benzeri uzun vadeli geri ödemeleri ve itfaları	(168)	(655)
Tröst imtiyazlı menkul kıymet ihracı	29	98
Tröst imtiyazlı menkul kıymet geri ödemeleri ve itfaları	(73)	(10)
Banka'nın kendi hisselerinin alımları	(8,591)	(6,887)
Banka'nın kendi hisselerinin satışları	7,615	6,030
Azınlık paylarına ödenen temettümler	(3)	(7)
Azınlık paylarındaki net değişim	109	(344)
Ödenen nakit temettümler	(691)	(465)
Finansman faaliyetlerinden sağlanan (kullanılan) net nakit	(1,767)	(1,202)
Döviz kurlarındaki değişimin nakit ve nakde eşdeğer varlıklar üzerindeki net etkisi	(1,336)	1,695
Nakit ve nakde eşdeğer varlıklardaki net artış /(azalış)	(7,344)	19,248
Dönem başındaki nakit ve nakde eşdeğer varlıklar	66,353	51,549
Dönem sonundaki nakit ve nakde eşdeğer varlıklar	59,009	70,797
Operasyonel faaliyetlerden sağlanan (kullanılan) net nakit		
Ödenen (tahsil edilen) gelir vergileri, net	551	310
Ödenen faiz	9,004	7,410
Alınan faiz ve temettümler	17,873	15,133
Nakit ve nakde eşdeğer varlıkların şunlardan oluşur		
Nakit ve bankalardan alacaklar	20,741	13,437
Bankalar nezdindeki faiz getirici vadesiz mevduatlar (30 Haziran 2011 itibariyle 53,804 milyon €, ve 30 Haziran 2010 itibariyle 9,050 milyon € tutarındaki vadeli mevduat dahil değildir)	38,268	57,360
Toplam	59,009	70,797

Deutsche Bank'ın genel merkez binasının duyurulan satışı sonucunda 592 milyon € tutarındaki bu varlıklar Konsolide Nakit Akım Tablosu açısından gayrinakdi olarak, yatırımdan operasyonel faaliyetlere yeniden sınıflandırılmıştır.

¹ ABN AMRO'nun 31 Mart 2011'de sonuçlandırılmış olan ilk iktisap muhasebesi sonucunda, 31 Aralık 2010 için dağıtılmamış karlarda (24) milyon € geriye dönük düzeltme yapılmıştır. Daha fazla bilgi için lütfen bu Ara Dönem Raporunun "Şirket Birleşmeleri" kısmına bakınız.

² 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'a kadar sırasıyla 5,064 milyon € ve 5,772 milyon € uzun vadeli öncelikli tahvil ihraçları ve 4,253 milyon € ve 6,706 milyon € tutarında geri ödeme ve itfaları dahildir.

³ 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'a kadar sırasıyla 19,940 milyon € ve 20,077 milyon € ihraç ve 25,765 milyon € ve 16,843 milyon € tutarında geri ödeme ve itfa dahildir.

Sunuma İlişkin Esaslar *(denetlenmemiş)*

Deutsche Bank AG ve bağlı kuruluşlarını (topluca "Grup") kapsayan ilişikteki özet konsolide ara dönem finansal tablolar, Grubun sunum para birimi olan Euro ile ifade edilmiştir. Bunlar, IAS 34, "Ara Dönem Finansal Raporlama" gereklerine uygun olarak sunulmuş, ve Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ("IASB") tarafından yayımlanan ve Avrupa Birliği ("AB") tarafından onaylanan Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına ("IFRS") uygun olarak hazırlanmıştır. Grubun IFRS'ni uygulaması, IASB tarafından yayımlanan IFRS ile AB tarafından onaylanan IFRS arasında fark yaratmamaktadır.

Deutsche Bank'ın özet konsolide ara dönem finansal tabloları denetlenmemiştir ve faaliyet bölümleri bilgileri, gelir tablosu ve bilanço ve diğer finansal bilgiler ile ilgili ek açıklamalar içermektedir. Bunlar, IFRS 3, "Şirket Birleşmeleri"nin revize versiyonunun, IAS 27, "Konsolide ve Solo Finansal Tablolar"ın tadil edilmiş versiyonunun, ve "IFRS 2010'da İyileştirmeler"in benimsenmesi nedeniyle ortaya çıkan değişiklikler haricinde aynı muhasebe ilkelerinin uygulanmış olduğu, Deutsche Bank'ın 2010 yılına ait denetlenmiş konsolide finansal tabloları ile birlikte okunmalıdır. Bu tadilatların benimsenmesinin etkisi için lütfen "Yakın Zamanda Benimsenen Muhasebe Duyuruları"na bakınız.

Finansal tabloların IFRS kapsamında hazırlanması, yönetimin belli varlık ve yükümlülük kategorileri için tahminlerde ve varsayımlarda bulunmasını gerektirmektedir. Bunun gerektiği alanlar arasında, belli finansal varlıkların ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değeri, kredi zararı karşılıkları, kredi zararı dışındaki varlıkların, şerefiye ve diğer maddi olmayan varlıkların dışındaki varlıkların değer düşüklüğü, ertelenmiş vergi varlıklarının muhasebeleştirilmesi ve ölçümü, belirsiz gelir vergisi pozisyonları için karşılıklar, yasal ve idari şarta bağlı olaylar, sigorta ve yatırım sözleşmeleri için rezervler, emeklilik ve benzeri yükümlülükler için rezervler bulunmaktadır. Bu tahmin ve varsayımlar, varlıkların ve yükümlülüklerin raporlanan tutarlarını ve şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin bilanço tarihindeki açıklamalarını, ve gelir ve giderlerin raporlama dönemi içinde raporlanan tutarlarını etkilemektedir. Fiili sonuçlar yönetimin tahminlerinden farklılık gösterebilir, ve raporlanan sonuçlar bütün yıl için beklenebilecek sonuçların mutlak göstergesi olarak addedilmemelidir.

Teminatlı türevlere ilişkin faiz oranı ve fonlama risklerini, bunların fiyatlamasına paralel olarak daha tutarlı şekilde yönetebilmek üzere, Grubun teminatlı türevler kontratların hemen hemen tamamına dair değerlendirme yaklaşımı, gecelik endeksli swap (OIS) eğrisi kullanımı şeklinde değiştirilmiştir. Yaklaşımın bu şekilde OIS yönünde değiştirilmesinin, 2011'in ilk yarısında Grubun konsolide finansal tablolarında önemli bir etkisi olmamıştır.

2010'un ikinci çeyreğinden bu yana Grup, satın alınan veya dahili olarak geliştirilen belli yazılımlara dair aktifleştirilen maliyetlerin amortisman sürelerini üç yıldan beş veya on yıla değiştirmiştir. Değişikliğin sunulan dönemlerde Grubun konsolide finansal tablolarında önemli bir etkisi olmamıştır ve gelecek dönemlerde de önemli bir etkisi olmayacaktır.

PCAM ürün gelirlerinin sunumu, 2011'in ilk çeyreğinde, spesifik gelir bileşenlerinin ürün bileşenlerine tahsisinin gözden geçirilmesini takiben değiştirilmiştir. Üç aylık dönemlerin karşılaştırılabilirliğini kolaylaştırmak için, 2010'un ilk yarısında 37 milyon € gelir Kredi ürünlerinden Mevduatlar ve Ödeme Hizmetlerine aktarılmıştır. Bu düzeltmenin PCAM'in toplam gelirleri üzerinde etkisi olmamıştır.

2010'un ikinci çeyreğinden bu yana, Grup, hayat sigortası ve reasürans kontratlarına ilişkin ücretlerin ve net ödemelerin sunumunu değiştirmiştir. Bireysel hayat sigortası ve reasürans kontratları kapsamındaki nakit akımlarının net olarak sunumunun bu nakit akımlarının fiili ödemelerini yansıtmasına, dolayısıyla da söz konusu kontratların niteliğini daha iyi yansıttığına karar verilmiştir. 2010'un ilk çeyreği düzeltmeye tabi tutulmamıştır. 2011'in ilk çeyreği için, önceki sunum çerçevesinde hem Diğer gelirler hem de Poliçe hamillerinin menfaat ve hak talepleri 33 milyon € düşecektir.

Muhasebe İlkelerindeki Değişikliklerin Etkisi (denetlenmemiş)

Yakın Zamanda Benimsenen Muhasebe Duyuruları

1 Ocak 2011'den bu yana, Grup için geçerli olan IAS 24, "İlişkili Taraf Açıklamaları ve IFRS 2010'daki İyileştirmeler" muhasebe duyuruları benimsenmiştir. Duyuruların hiçbirinin, Grubun konsolide finansal tabloları üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

Yeni Muhasebe Duyuruları

IFRS 7 "Açıklamalar - Finansal Varlıkların Devirleri"ndeki tadilatların yanı sıra, IFRS 9 ve IFRS 9 R "Finansal Araçlar" muhasebe duyuruları Grup ile ilgili olacaktır, ancak 30 Haziran 2011 itibariyle yürürlükte değildir, dolayısıyla bu finansal tabloların hazırlanmasında uygulanmamıştır. IASB tarafından onaylanmış olmakla birlikte, bu standartlar henüz AB tarafından onaylanmamıştır. Grup bu yeni muhasebe duyurularının benimsenmesinin konsolide finansal tabloları üzerindeki potansiyel etkisini halen değerlendirmektedir.

IAS 19

Haziran 2011'de IASB, IAS 19 "Çalışanların Sosyal Hakları"nda tadilatlar yayınlamıştır ("IAS 19 R"). IAS 19 R tanımlanmış fayda yükümlülüklerinin bugünkü değerindeki ve plan varlıklarının gerçeğe uygun değerindeki bütün değişikliklerin ertelenmiş olarak kaydedilmesi seçeneğini (Grupça uygulanmayan koridor yaklaşımı dâhil) ortadan kaldırmaktadır. Buna ek olarak, IAS 19 R plan varlıklarının beklenen getirisinin yerini alacak net faiz yaklaşımı zorunlu kılmakta olup, tanımlanmış fayda planları için açıklama zorunluluklarını iyileştirecektir. Tadilatlar, 1 Ocak 2013 veya sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerli olup, daha erken uygulanmasına izin verilmektedir. IASB tarafından onaylanmış olmakla birlikte, bu tadilatlar henüz AB tarafından onaylanmamıştır. Grup bu yeni tadilatların benimsenmesinin konsolide finansal tabloları üzerindeki potansiyel etkisini halen değerlendirmektedir.

IAS 1

Haziran 2011'de IASB, IAS 1 "Finansal Tabloların Sunumunda", şirketlerden diğer kapsamlı gelirler ("OCI") içindeki gelir tablosuna yeniden sınıflandırılacak kalemleri bir arada gruplandırmalarını zorunlu tutan tadilatlar yayınlamıştır. Tadilatlar ayrıca, OCI'deki ve kar veya zarardaki kalemlerin ya tek bir tabloda ya da iki ayrı tabloda sunulması yönünde deki mevcut zorunlulukları teyit etmektedir. Tadilatlar 1 Temmuz 2012 veya sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerli olup, daha erken uygulanmasına izin verilmektedir. IASB tarafından onaylanmış olmakla birlikte, bu tadilatlar henüz AB tarafından onaylanmamıştır. Grup bu tadilatların benimsenmesinin konsolide finansal tabloları üzerindeki potansiyel etkisini halen değerlendirmektedir.

IFRS 10, IFRS 11, IFRS 12, IAS 27 ve IAS 28

Mayıs 2011'de IASB, IFRS 10 "Konsolide Finansal Tablolar", IFRS 11, "Müşterek Düzenlemeler", IFRS 12 "Diğer Kuruluşlardaki Menfaatler hakkında Açıklamalar", IFRS 10'un yayınlanması için tadil edilmiş olan ancak solo finansal tablolar için halen rehber niteliğini koruyan IAS 27 "Solo Finansal Tablolar"ın revize versiyonunu, ve IAS 28 "İlişkili Kuruluşlardaki ve Ortak Girişimlerdeki Yatırımlar"ın IFRS 10 ve IFRS 11'in yayınlanmasına dayalı olarak uyum değişiklikleri ile tadil edilmiş olan revize versiyonunu yayınlamıştır.

IFRS 10, IAS 27 "Konsolide ve Solo Finansal Tabloların" ve SIC-12 "Özel Amaçlı Kuruluşların Konsolidasyonu"nın yerini almakta, ve daha önceden SIC-12 çerçevesinde özel amaçlı kuruluş olarak addedilmiş olanlar dahil bütün kuruluşlar için geçerli tek bir kontrol modeli getirmektedir. Bir yatırımcı bir yatırım yapılan kuruluşu, yatırım yapılan kuruluştan değişken getiriler elde etme hakkına sahipse veya bu duruma maruzsa, ve yatırım yapılan kuruluş üzerindeki yetkileri üzerinden bu getirileri etkileme imkanına sahipse o kuruluş üzerinde kontrol sahibidir. Kontrolün değerlendirmesi bütün durum ve koşullara dayalı olarak yapılmaktadır ve durum ve koşullarda değişiklik olduğuna dair bir gösterge varsa sonuç yeniden değerlendirilir.

IFRS 11, IAS 31 "Ortak girişimlerdeki Paylar" ve SIC-13 "Ortak Kontrol Altındaki Kuruluşlar – Girişimcilerin Parasal Olmayan Katkıları"nın yerini almaktadır. IFRS 11 müşterek düzenlemeleri ya müşterek faaliyetler olarak ya da ortak girişim olarak sınıflandırmaktadır ve düzenlemedeki hakların ve yükümlülüklerin niteliğine odaklanmaktadır. IFRS 11, grubun zaten uygulamamakta olduğu oransal konsolidasyon yöntemini ortadan kaldırarak, müşterek düzenlemelerin muhasebesinde özkaynak yöntemini zorunlu hale getirmektedir.

IFRS 12, bağlı kuruluşlar, müşterek düzenlemeler, ilişkili kuruluşlar ve konsolide edilmeyen yapılandırılmış kuruluşlardaki payların niteliği, bunlara ilişik riskler ve finansal etkileri hakkındaki bilgilerin teminini açıklama hedefleri olarak ortaya koymaktadır. IFRS 12 daha kapsamlı açıklama zorunluluğu getirmekte, ve açıklama hedeflerine uymak için bir kuruluşun temin etmesi gereken minimum açıklamaları belirlemektedir.

Standartların her biri 1 Ocak 2013 veya sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerli olup, diğer standartların her birisi de erken uygulandığı sürece daha erken uygulanmasına izin verilmektedir. Ancak, kuruluşların IFRS 12'yi erkenden benimsemeksizin IFRS 12'deki açıklama zorunluluklarını konsolide finansal tablolarına dahil etmelerine izin verilmektedir. IASB tarafından onaylanmış olmakla birlikte, bu standartlar henüz AB tarafından onaylanmamıştır. Grup bu standartların benimsenmesinin konsolide finansal tabloları üzerindeki potansiyel etkisini halen değerlendirmektedir.

IFRS 13

Mayıs 2011'de IASB, IFRS çerçevesinde gerçeğe uygun değer ölçümü için tek bir rehber olmak üzere IFRS 13 "Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü"nü yayınlamıştır. IFRS 13 gerçeğe uygun değer revize edilmiş tanımını yapmakta ve kullanımı IFRS içerisindeki başka standartlar çerçevesinde zorunlu olduğunda veya izin verildiğinde bunun nasıl uygulanacağına dair rehberlik etmekte ve gerçeğe uygun değer ölçümü hakkında daha kapsamlı açıklama zorunlulukları getirmektedir. IFRS 13, 1 Ocak 2013 veya sonrasında başlayan yıllık dönemler için geçerli olup, daha erken uygulanmasına izin verilmektedir. IASB tarafından onaylanmış olmakla birlikte, bu standartlar henüz AB tarafından onaylanmamıştır. Grup bu standardın benimsenmesinin konsolide finansal tabloları üzerindeki potansiyel etkisini halen değerlendirmektedir.

Faaliyet bölümleri ile ilgili Bilgiler (denetlenmemiş)

Faaliyet bölümleri ile ilgili aşağıdaki bilgiler, faaliyet bölümlerinin, baş operasyonel karar verici tarafından faaliyet bölümlerine kaynak tahsis etmek ve faaliyet bölümlerinin performansını değerlendirmek için kuruluşların düzenli olarak gözden geçirilen bileşenleri hakkındaki dahili raporlara dayalı olarak sunumunu gerektiren "yönetim yaklaşımına" göre hazırlanmıştır.

Faaliyet bölümleri

Grubun faaliyet bölümleri raporlaması, dahili yönetim raporlama sistemlerine yansıtılan faaliyet bölümlerinin finansal performansını değerlendirmesinin ve faaliyet bölümlerine kaynak tahsisinin esasını oluşturan organizasyonel yapıyı izlemektedir.

2011'in ilk yarısında, organizasyonel yapıda faaliyet bölümlerinin bileşimini etkileyen önemli bir değişiklik olmamıştır. Genellikle, organizasyonel yapıdaki küçük çaplı değişiklikler nedeniyle önceki dönemin karşılaştırmalı sunumunda bazı rakamlar, Grubun yönetim raporlama sistemlerinde dikkate alınması halinde yeniden ifade edilmiştir. Kurumsal Finansman ve Global İşlem Bankacılığının Yönetim Kurulundaki ve sorumluluğundaki değişim sonucunda, 1 Temmuz 2010'dan geçerli olmak üzere Kurumsal & Yatırım Bankacılığı Grup Bölümünün (CIB) bütünü için entegre bir yönetim yapısı uygulamaya konulmuştur. Yeni yapının amacı, en üst seviyede bir Kurumsal & Yatırım Bankacılığı birimi olarak büyümeyi hızlandırmak ve Grubun hedeflerine ulaşılmasına imkân sağlamaktır, ancak faaliyet bölümlerinin bileşimi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Grubun faaliyet bölümlerinin faaliyetlerini etkileyen belli işlemler aşağıda açıklanmıştır:

- 1 Ocak 2011'den geçerli olmak üzere, Actavis Equity S.a.r.l, Luksemburg'daki yatırım ile, Actavis Group hF'ye yönelik öncelikli tahvil finansmanı ve aynı ödemeli finansman düzenlemesi, Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler Kurumsal Bölümünden, Kurumsal Yatırımlar Grup Bölümüne aktarılmıştır.
- 1 Ocak 2011'den geçerli olmak üzere, BHF-BANK, Varlık ve Servet Yönetimi Kurumsal Bölümü içindeki Özel Servet Yönetimi Faaliyet Bölümünden Kurumsal Yatırımlar Grup Bölümüne aktarılmıştır.

Ortalama Aktif Özkaynak Tahsisi

2011'in ilk çeyreğinde Grup, faaliyet bölümlerine ortalama aktif özkaynak tahsisi için kullanılan metodolojiyi değiştirmiştir. Yeni metodoloji çerçevesinde, tahsis kriteri olarak ekonomik sermayenin yerine risk ağırlıklı aktifler ve belli idari sermaye düşüm kalemleri konulmuştur. Sermaye tahsis çerçevesinin bütün diğer unsurları değişmeden kalmıştır. Tahsis edilen toplam miktar, halen Grubun genel ekonomik risk pozisyonu ile idari sermaye talebinin yüksek olanına göre belirlenmeye devam etmektedir. 2011'de, Grup dâhili idari sermaye talebini, Tier 1 rasyosunu %10.0 varsayarak belirlemektedir. Eğer Grubun ortalama aktif özkaynakları, genel ekonomik risk pozisyonu ile idari sermaye talebinin yüksek olanını aşarsa, bu fazlalık Konsolidasyon & Düzeltmelere tayin edilmektedir.

Faaliyet Bölümleri Bazında Faaliyet Sonuçları

Aşağıdaki tablolar 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'da sona eren altı aylık dönemler için, IFRS kapsamında konsolide sonuçlara mutabakatı da dahil eder halde, faaliyet bölümlerinin sonuçlarını göstermektedir.

30 Haziran 2011'de sona eren altı aylık dönem (aksi belirtilmedikçe) m. €	Kurumsal ve Yatırım Bankacılığı			Özel Müşteriler ve Varlık Yönetimi			Kurumsal Yatırımlar	Konsolidasyon & Düzeltmeleri	Toplam Konsolide
	Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler	Global İşlem Bankacılığı	Toplam	Varlık ve Servet Yönetimi	Özel ve Ticari Müşteriler	Toplam			
Net gelirler	3,968	895	4,863	976	2,563	3,539	194	(56)	8,540
Kredi zararı karşılıkları	95	32	127	13	320	333	4	(0)	464
Toplam faiz dışı giderler	2,886	570	3,455	737	1,736	2,473	329	41	6,298
Bunların içinden:									
Police hamillerinin menfaatleri ve hak talepleri	77	-	77	0	-	0	-	-	76
Maddi olmayan varlıkların değer düşüklüğü	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yeniden yapılandırma faaliyetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Azınlık payları	5	-	5	(1)	50	49	(1)	(54)	-
Gelir vergileri öncesi kar (zarar)	982	293	1,275	227	458	684	(139)	(43)	1,778
Maliyet /kar rasyosu	%73	% 64	% 71	% 75	% 68	% 70	A/D	A/D	%74
Varlıklar ¹	1,430,176	74,797	1,482,160	52,365	331,361	383,702	31,906	10,239	1,849,695
Ortalama aktif özkaynak ²	18,298	2,296	20,595	5,214	11,454	16,668	1,176	11,324	49,763
Ortalama aktif özkaynakların vergi öncesi getirisi ³	%21	% 51	% 25	% 17	% 16	% 16	% (47)	A/D	% 14

A/D – Anlamalı değildir

¹ Kurumsal bölümlerin toplamı, kurumsal bölümler arasındaki konsolidasyon kalemleri nedeniyle, buna tekabül eden grup bölümünün toplamına eşit olmayabilir, bu kalemler grup bölümü düzeyinde elimine edilmektedir. Aynı yaklaşım, grup bölümlerinin toplamının "Toplam Konsolide" ile karşılaştırması için de geçerlidir.

² Yönetim raporlaması açısından şerefiye ve faydalı ömrü belli olmayan diğer maddi olmayan varlıklar açıkça ilgili bölümlere tayin edilmiştir. 2011'den başlayarak Grubun ortalama aktif özkaynakları, idari sermaye gereklerine orantılı olarak faaliyet bölümlerine ve Konsolidasyon & Düzeltmelere tahsis edilmiş olup, bunlar idari sermaye, şerefiye ve tükenmeye tabi tutulmamış diğer maddi olmayan varlıklardan oluşmaktadır. Önceki dönemler buna göre düzeltmeye tabi tutulmuştur.

³ Ortalama aktif özkaynak getirisinin açıklaması için lütfen 2010 Finansal Raporunun Not 05 "Faaliyet Bölümleri ve İlgili Bilgiler" kısmına bakınız. "Toplam Konsolide" için vergi öncesi ortalama özkaynak getirisi %14'tür.

30 Haziran 2011'de sona eren altı aylık dönem (aksi belirtilmedikçe) m. €	Kurumsal ve Yatırım Bankacılığı			Özel Müşteriler ve Varlık Yönetimi			Kurumsal Yatırımlar	Konsolidasyon & Düzeltmeler	Toplam Konsolide
	Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler	Global İşlem Bankacılığı	Toplam	Varlık ve Servet Yönetimi	Özel ve Ticari Müşteriler	Toplam			
Net gelirler	3,633	1,070¹	4,703	896	1,444	2,340	115	(4)	7,155
Kredi zararı karşılıkları	46	32	77	3	171	174	(8)	0	243
Toplam faiz dışı giderler	2,800	562	3,362	828	1,040	1,868	208	(50)	5,388
Bunların içinden:									
Poliçe hamillerinin menfaatleri ve hak talepleri	1	-	1	0	-	0	-	-	2
Maddi olmayan varlıkların değer düşüklüğü	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yeniden yapılandırma faaliyetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Azınlık payları	7	-	7	(0)	0	(0)	(1)	(6)	-
Gelir vergileri öncesi kar (zarar)	781	476	1,257	65	233	299	(85)	53	1,524
Maliyet /kar rasyosu	%77	%53	% 71	% 92	% 72	% 80	% 181	A/D	%75
Varlıklar (31 Aralık 2010 itibariyle) ²	1,468,863	71,877	1,519,983	53,141	346,998	400,110	30,138	11,348	1,905,630
Ortalama aktif özkaynak ³	19,931	2,422	22,353	6,228	4,074	10,302	2,676	4,638	39,969
Ortalama aktif özkaynakların vergi öncesi getirisi ⁴	%16	% 79	% 22	% 4	% 23	% 12	% (13)	A/D	% 15

A/D – Anlamalı değildir

¹ ABN AMRO'nun Hollanda'daki ticari bankacılık faaliyetlerinin bazı kısımlarının satın alınması ile ilgili negatif şerefiyenin muhasebeleştirilmesinden 208 milyon € tutarındaki kazancı içerir. Bu pozitif etki Grubun hedef tanımının haricindedir.

² Kurumsal bölümlerin toplamı, kurumsal bölümler arasındaki konsolidasyon kalemleri nedeniyle, buna tekabül eden grup bölümünün toplamına eşit olmayabilir, bu kalemler grup bölümü düzeyinde elimine edilmektedir. Aynı yaklaşım, grup bölümlerinin toplamının "Toplam Konsolide" ile karşılaştırması için de geçerlidir.

³ Yönetim raporlaması açısından şerefiye ve faydalı ömrü belli olmayan diğer maddi olmayan varlıklar açıkça ilgili bölümlere tayin edilmiştir. 2011'den başlayarak Grubun ortalama aktif özkaynakları, idari sermaye gereklerine orantılı olarak faaliyet bölümlerine ve Konsolidasyon & Düzeltmelere tahsis edilmiş olup, bunlar idari sermaye, şerefiye ve tükenmeye tabi tutulmamış diğer maddi olmayan varlıklardan oluşmaktadır. Önceki dönemler buna göre düzeltmeye tabi tutulmuştur.

⁴ Ortalama aktif özkaynak getirisinin açıklaması için lütfen 2010 Finansal Raporunun Not 05 "Faaliyet Bölümleri ve İlgili Bilgiler" kısmına bakınız. "Toplam Konsolide" için vergi öncesi ortalama özkaynak getirisi %15'tir.

30 Haziran 2011'de sona eren altı aylık dönem (aksi belirtilmedikçe) m. €	Kurumsal ve Yatırım Bankacılığı			Özel Müşteriler ve Varlık Yönetimi			Kurumsal Yatırımlar	Konsolidasyon & Düzeltmeler	Toplam Konsolide
	Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler	Global İşlem Bankacılığı	Toplam	Varlık ve Servet Yönetimi	Özel ve Ticari Müşteriler	Toplam			
Net gelirler	9,799	1,760	11,559	1,978	5,635	7,613	374	(532)	19,014
Kredi zararı karşılıkları	107	53	160	32	639	671	6	(0)	837
Toplam faiz dışı giderler	6,389	1,157	7,546	1,528	3,624	5,152	673	7	13,378
Bunların içinden:									
Poliçe hamillerinin menfaatleri ve hak talepleri	142	-	142	0	-	0	-	-	141
Maddi olmayan varlıkların değer düşüklüğü	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yeniden yapılandırma faaliyetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Azınlık payları	16	-	16	0	127	127	(1)	(142)	-
Gelir vergileri öncesi kar (zarar)	3,287	549	3,836	417	1,245¹	1,662	(304)	(396)	4,799
Maliyet /kar rasyosu	%65	%66	% 65	% 77	% 64	% 68	%180	A/D	%70
Varlıklar ²	1,430,176	74,797	1,482,160	52,365	331,361	383,702	31,906	10,239	1,849,695
Ortalama aktif özkaynak ³	18,565	2,325	20,889	5,325	11,418	16,743	1,140	10,576	49,349
Ortalama aktif özkaynakların vergi öncesi getirisi ⁴	%35	% 47	% 37	% 16	% 22	% 20	% (53)	A/D	%19

¹ Hua Xia Bank'taki, özkaynak yöntemiyle muhasebeleştirilen payımız ile ilgili 236 milyon € pozitif etkiyi içerir. Bu pozitif etki Grubun hedef tanımının haricindedir

² Kurumsal bölümlerin toplamı, kurumsal bölümler arasındaki konsolidasyon kalemleri nedeniyle, buna tekabül eden grup bölümünün toplamına eşit olmayabilir, bu kalemler grup bölümü düzeyinde elimine edilmektedir. Aynı yaklaşım, grup bölümlerinin toplamının "Toplam Konsolide" ile karşılaştırması için de geçerlidir.

³ Yönetim raporlaması açısından şerefiye ve faydalı ömrü belli olmayan diğer maddi olmayan varlıklar açıkça ilgili bölümlere tayin edilmiştir. 2011'den başlayarak Grubun ortalama aktif özkaynakları, idari sermaye gereklerine orantılı olarak faaliyet bölümlerine ve Konsolidasyon & Düzeltmelere tahsis edilmiş olup, bunlar idari sermaye, şerefiye ve tükenmeye tabi tutulmamış diğer maddi olmayan varlıklardan oluşmaktadır. Önceki dönemler buna göre düzeltmeye tabi tutulmuştur.

⁴ Ortalama aktif özkaynak getirisinin açıklaması için lütfen 2010 Finansal Raporunun Not 05 "Faaliyet Bölümleri ve İlgili Bilgiler" kısmına bakınız. "Toplam Konsolide" için vergi öncesi ortalama özkaynak getirisi %19'dur.

30 Haziran 2011'de sona eren altı aylık dönem (aksi belirtilmedikçe) m. €	Kurumsal ve Yatırım Bankacılığı			Özel Müşteriler ve Varlık Yönetimi			Kurumsal Yatırımlar	Konsolidasyon & Düzeltmeleri	Toplam Konsolide
	Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler	Global İşlem Bankacılığı	Toplam	Varlık ve Servet Yönetimi	Özel ve Ticari Müşteriler	Toplam			
Net gelirler	9,625	1,706¹	11,331	1,725	2,857	4,582	335	(94)	16,154
Kredi zararı karşılıkları	139	28	167	6	340	346	(7)	(0)	506
Toplam faiz dışı giderler	6,093	1,084	7,178	1,658	2,093	3,751	364	39	11,331
Bunların içinden:									
Police hamillerinin menfaatleri ve hak talepleri	141	-	141	0	-	0	-	-	140
Maddi olmayan varlıkların değer düşüklüğü	-	29	29	-	-	-	-	-	29
Yeniden yapılandırma faaliyetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Azınlık payları	21	-	21	1	0	1	(1)	(21)	-
Gelir vergileri öncesi kar (zarar)	3,371	594	3,965	60	423	483	(20)	(112)	4,317
Maliyet /kar rasyosu	% 63	% 64	% 63	% 96	% 73	% 82	% 108	A/D	% 70
Varlıklar (31 Aralık 2010 itibariyle) ²	1,468,863	71,877	1,519,983	53,141	346,998	400,110	30,138	11,348	1,905,630
Ortalama aktif özkaynak ³	18,837	2,052	20,889	5,344	3,971	9,315	2,509	6,110	38,823
Ortalama aktif özkaynakların vergi öncesi getirisi ⁴	% 36	% 58	% 38	% 2	% 21	% 10	% (2)	A/D	% 22

¹ ABN AMRO'nun Hollanda'daki ticari bankacılık faaliyetlerinin bazı kısımlarının satın alınması ile ilgili negatif şerefiyenin muhasebeleştirilmesinden 208 milyon € tutarındaki kazancı içerir. Bu pozitif etki Grubun hedef tanımının haricindedir.

² Kurumsal bölümlerin toplamı, kurumsal bölümler arasındaki konsolidasyon kalemleri nedeniyle, buna tekabül eden grup bölümünün toplamına eşit olmayabilir, bu kalemler grup bölümü düzeyinde elimine edilmektedir. Aynı yaklaşım, grup bölümlerinin toplamının "Toplam Konsolide" ile karşılaştırması için de geçerlidir.

³ Yönetim raporlaması açısından şerefiye ve faydalı ömrü belli olmayan diğer maddi olmayan varlıklar açıkça ilgili bölümlere tayin edilmiştir. 2011'den başlayarak Grubun ortalama aktif özkaynakları, idari sermaye gereklerine orantılı olarak faaliyet bölümlerine ve Konsolidasyon & Düzeltmelere tahsis edilmiş olup, bunlar idari sermaye, şerefiye ve tükenmeye tabi tutulmamış diğer maddi olmayan varlıklardan oluşmaktadır. Önceki dönemler buna göre düzeltmeye tabi tutulmuştur.

⁴ Ortalama aktif özkaynak getirisinin açıklaması için lütfen 2010 Finansal Raporunun Not 05 "Faaliyet Bölümleri ve İlgili Bilgiler" kısmına bakınız. "Toplam Konsolide" için vergi öncesi ortalama özkaynak getirisi %22'dir.

Faaliyet Bölümlerinin Faaliyet Sonuçlarının Konsolide Faaliyet Sonuçları ile Mutabakatı

Konsolidasyon & Düzeltmelerde (C&A) vergi öncesi zarar 2011'in ikinci çeyreğinde 43 milyon € olmuş iken, önceki yılın ilk çeyreğinde zarar ise 53 milyon €'dur. Cari yılın bu ilk çeyreği, Alman bankacılık vergisi için 2011'in ilk altı ayı için 62 milyon €'luk ilk tahakkuku içermektedir. 2011 yılının tamamı için Almanya'daki bankacılık vergisinin toplam 124 milyon € gidere yol açması beklenmektedir. Önceki yılın üç aylık dönemine kıyasla düşüş ayrıca, önceki yılın üç aylık döneminde net ibra olan daha yüksek dava karşılıklarını da yansıtmaktadır. Bu düşüşler kısmen, azınlık paylarından pozitif etki ile dengelenmiş olup, bunlar bölümlerin vergi öncesi karından düşülmüş ve C&A'da ters kayıt yapılmıştır. Postbank'ın konsolide edilmesini takiben, azınlık payları önceki yılın üç aylık dönemine kıyasla önemli ölçüde artmıştır. Yönetim raporlaması ile IFRS için kullanılan farklı muhasebe yöntemlerinin etkisi hem cari hem de önceki yılın üç aylık döneminde önemsiz düzeydedir.

C&A'daki vergi öncesi zarar 2010'un ilk altı ayında 112 milyon € iken 2011'in ilk yarısında 396 milyon € zarar olmuştur. Bu gelişme temelde, 2011'in ilk çeyreğinde yönetim raporlaması ve IFRS için kullanılan farklı muhasebe yöntemlerinin negatif etkisiyle olmuştur, ki bu da kısa vadeli Euro faiz oranlarındaki önemli artış nedeniyle ortaya çıkmıştır. Ek olarak, 2011'in ilk yarısında gelir vergisi öncesi zarar, Alman bankacılık vergisi tahakkukunu ve azınlık paylarının pozitif etkisini içermekte olup, bu konuların her ikisi de yukarıda açıklanmıştır.

Kuruluş Çapındaki Açıklamalar

Aşağıdaki tablolar, KYB (CIB) ve ÖMVEY (PCAM) Grup Bölümlerinin sırasıyla 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'da sona eren üçer ve altışar aylık dönemler için net gelir bileşenlerini göstermektedir.

m €	Kurumsal & Yatırım Bankacılığı			
	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Satış & Alım Satım (tahvil ve diğer ürünler)	2,310	2,134	5,959	5,936
Satış & Alım Satım (hisse senedi)	555	642	1,499	1,586
Toplam Satış & Alım Satım	2,865	2,776	7,458	7,522
İhraçlar (tahvil)	318	283	695	599
İhraçlar (hisse senedi)	244	135	425	251
Toplam İhraçlar	562	418	1,120	850
Danışmanlık	152	124	311	256
Kredi ürünleri	316	350	800	863
İşlem hizmetleri	895	862	1,760	1,498
Diğer ürünler	73	173	111	342
Toplam¹	4,863	4,703	11,559	11,331

¹ Yukarıda gösterilen toplam net gelirler, net faiz gelirlerini gerçeğe uygun değer kar/zarara yansıtılan finansal varlıklardan/yükümlülüklerden net kazançları (zararları) ve komisyon ve ücret gelirleri gibi diğer gelirleri içermektedir.

m €	Özel Müşteriler ve Varlık Yönetimi			
	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
İhtiyari portföy yönetimi/fon yönetimi	614	618	1,212	1,198
Danışmanlık/Aracılık	443	436	963	856
Kredi ürünleri	633	672	1,274	1,313
Mevduatlar ve ödeme hizmetleri	570	521	1,124	1,010
Diğer ürünler	1,280 ¹	94	3,040 ¹	204
Toplam²	3,539¹	2,340	7,613¹	4,582

¹ Artış ağırlıklı olarak Postbank'ın konsolide edilmesi nedeniyle.

² Yukarıda gösterilen toplam net gelirler, net faiz gelirlerini gerçeğe uygun değer kar/zarara yansıtılan finansal varlıklardan/yükümlülüklerden net kazançları (zararları) ve komisyon ve ücret gelirleri gibi diğer gelirleri içermektedir.

Gelir Tablosu Hakkında Bilgiler (denetlenmemiş)

Grup Bölümü bazında Net Faiz Geliri, ve Gerçeğe uygun değer farkı Kar / Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklardan/Yükümlülüklerden Net Kazançlar (Zararlar)

m €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Net faiz geliri	4,492	3,975	8,659	7,646
Alım satım gelirleri ¹	514	(968)	3,280	2,158
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklardan/yükümlülüklerden net kazançlar (zararlar) ²	196	1,078	82	532
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklardan/yükümlülüklerden toplam net kazançlar (zararlar)	710	110	3,362	2,690
Net faiz geliri ve gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklardan / yükümlülüklerden net kazançlar (zararlar) toplamı	5,202	4,085	12,021	10,336
Grup Bölümü/CIB ürün bazında dağılım:				
Satış & Alım Satım (hisse senedi)	405	545	1,052	1,342
Satış & Alım Satım (tahvil ve diğer ürünler)	2,088	1,923	5,534	5,278
Toplam Satış & Alım Satım	2,493	2,468	6,586	6,620
Kredi ürünleri ³	45	126	315	425
İşlem hizmetleri	446	400	865	668
Geri kalan ürünler ⁴	231	106	390	262
Toplam Kurumsal & Yatırım Bankacılığı	3,215	3,100	8,157	7,976
Özel Müşteriler ve Varlık Yönetimi	1,945	1,062	3,889	2,095
Kurumsal Yatırımlar	30	(26)	73	(16)
Konsolidasyon & Düzeltmeler	12	(51)	(98)	281
Net faiz gelirleri ve gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklardan / yükümlülüklerden net kazançlar (zararlar) toplamı	5,202	4,085	12,021	10,336

¹ Alım satım karı, alım satım amaçlı elde tutulan türevlerden ve hedging muhasebesi niteliklerine uymayan türevlerden kazançları ve zararları içermektedir.

² Seküritizasyon yapılarından 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'da sona eren üçer aylık dönemler için, sırasıyla 53 milyon € kazancı ve (97) milyon € zararı, 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'da sona eren altışar aylık dönemler için ise (95) milyon € ve (127) milyon € zararı içermektedir. İlgili araçların gerçeğe uygun değer hareketleri olan, 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'da sona eren üçer aylık dönemler için sırasıyla (130) milyon € ve (64) milyon €, 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010'da sona eren altışar aylık dönemler için ise 177 milyon € ve (11) milyon €, alım satım karı içinde raporlanmıştır. Her ikisi de Satış & Alım Satım (tahvil ve diğer ürünler) altında raporlanmıştır. Bu kazançların ve zararların toplamı, bu konsolide seküritizasyon yapılarının zararlarından Grubun payını temsil etmektedir.

³ Kredilerden net faiz spreadini ve kredi temerrüt swaplarının ve gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan kredilerin gerçeğe uygun değerindeki değişimi içermektedir.

⁴ İhraç, danışmanlık ve diğer ürünlerde gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklardan/yükümlülüklerden net faiz gelirini ve net kazançları (zararları) içerir.

Komisyon ve Ücret Gelirleri

m €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Mütevelli faaliyetlerinden komisyonlar ve ücretler	939	932	1,774	1,743
Menkul kıymet yükleniminden ve diğer menkul kıymet faaliyetlerinden komisyonlar, aracılık ücretleri, kar marjları	1,028	891	2,146	1,802
Diğer müşteri hizmetlerinden ücretler	1,080	764	2,208	1,503
Toplam Komisyon ve ücret gelirleri	3,047	2,587	6,128	5,048

Emeklilik ve Diğer İstihdam Sonrası Sosyal Haklar

m €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Emeklilik planlarına giderler:				
Cari hizmet maliyeti	66	61	133	119
Faiz maliyeti	150	132	300	260
Plan varlıklarından beklenen getiri	(132)	(123)	(265)	(243)
Derhal kaydedilen sonrası maliyet (alacak)	3	6	8	13
Toplam emeklilik sosyal hak planları	87	76	176	149
İstihdam sonrası sağlık planı giderleri:				
Cari hizmet maliyeti	1	1	2	2
Faiz maliyeti	2	2	4	4
Toplam istihdam sonrası sağlık planları	3	3	6	6
Tanımlanmış fayda planlarının toplam giderleri	90	79	182	155
Tanımlanmış katkı planlarının toplam giderleri	78	52	184	123
İstihdam sonrası sosyal haklar için toplam giderler	168	131	366	278
Alman zorunlu sosyal güvenlik emekli sandığına işveren katkısı	59	43	116	85

Grup 2011'de emeklilik sosyal yardım planlarına yaklaşık olarak 250 milyon € katkıda bulunmayı beklemektedir. 31 Aralık 2011'de sona eren yıl içinde herhangi bir plan varlığının Gruba dönmesi beklenmemektedir.

Genel ve İdari Giderler

m €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren altı aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Genel ve idari giderler:				
BT maliyetleri	540	534	1,101	1,037
İşgaliye, döşeme ve ekipman giderleri	463	392	945	752
Profesyonel hizmet ücretleri	387	377	757	676
İletişim ve veri hizmetleri	206	195	425	372
Seyahat ve temsil giderleri	133	139	259	257
Ödeme ve takas hizmetleri	124	105	249	203
Pazarlama giderleri	107	76	201	140
Diğer giderler	897	531	1,657	1,113
Toplam genel ve idari giderler	2,857	2,349	5,594	4,550

Bilanço hakkında Bilgiler (denetlenmemiş)

Gerçeğe Uygun Değeri Kar / Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar/Yükümlülükler

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Alım-satım amaçlı varlıklar:		
Alım satım amaçlı menkul kıymetler	259,224	238,283
Diğer alım satım varlıkları ¹	30,399	33,008
Toplam alım satım varlıkları	289,623	271,291
Türev finansal araçlardan pozitif piyasa değerleri	554,958	657,780
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar:		
Gerçek satım anlaşmaları çerçevesinde satın alınan menkul kıymetler	111,085	108,912
Ödünç alınan menkul kıymetler	33,596	27,887
Krediler	24,959	23,254
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan diğer finansal varlıklar	11,122	11,873
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar toplamı	180,762	171,926
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan toplam finansal varlıklar	1,025,343	1,100,997

¹ 30 Haziran 2011 ve 31 Aralık 2010 itibariyle sırasıyla 19,825 milyon € ve 23,080 milyon €, olan, alınıp satılan krediler dahildir.

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Alım-satım yükümlülükleri:		
Alım satım amaçlı menkul kıymetler	66,452	65,183
Diğer alım satım yükümlülükler	2,937	3,676
Toplam alım satım yükümlülükleri	69,389	68,859
Türev finansal araçlardan negatif piyasa değerleri	542,232	647,195
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler:		
Repo sözleşmeleri çerçevesinde satılan menkul kıymetler	91,021	107,999
Kredi taahhütleri	637	572
Uzun vadeli borçlar	15,441	15,280
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan diğer finansal yükümlülükler	7,697	6,303
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler toplamı	114,796	130,154
Yatırım kontratı yükümlülükleri¹	7,269	7,898
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler toplamı	733,686	854,106

¹ Bunlar, poliçe hüküm ve koşulları, itfa değerini gerçeğe uygun değerine eşitleyen yatırım kontratlarıdır.

Satılmaya Hazır Finansal varlıklar

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Borçlanma menkul kıymetleri	41,855	46,214
Özkaynak menkul kıymetleri	2,101	3,428
Diğer özkaynak payları	1,852	2,251
Krediler	2,682	2,373
Satılmaya hazır finansal varlıklar toplamı	48,490	54,266

Yukarıdaki tabloda, Euro bölgesi devlet borcu krizinin odak noktası olmuş belli Avrupa ülkelerinin devletleri tarafından ihraç edilmiş tahviller de yer almaktadır.

Satılmaya hazır finansal varlıklar arasında, 30 Haziran 2011 itibariyle 735 milyon € ve 31 Aralık 2010 itibariyle 1.2 milyar € gerçeğe uygun değere sahip Yunan devlet tahvilleri yer almaktadır. Son dönemdeki gelişmelere dayalı olarak Deutsche Bank, 30 Haziran 2011 itibariyle, söz konusu tahvillerin değer düşüklüğü için objektif kanıt bulunduğu karar vermiştir. Sonuç olarak, diğer kapsamlı gelirler arasında raporlanan realize edilmemiş zararlar gelir tablosunda muhasebeleştirilmiştir. Bu değer düşüklüğünün gelir vergisi öncesi kar üzerinde 155 milyon € negatif, ve raporlama döneminin net karı üzerinde 108 milyon € negatif finansal etkisi olmuştur.

İtalyan ve İspanyol devletleriyle ilgili satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değeri 31 Aralık 2010 itibariyle 5.0 milyar €'dan 30 Haziran 2011 itibariyle 916 milyon €'ya düşerek, hedeflenen risk azaltımını yansıtmıştır. Portekiz ve İrlanda devletleriyle ilgili satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değeri 31 Aralık 2010 ve 30 Haziran 2011 itibariyle önemli tutarlarda değildir.

Belli Avrupa ülkeleri ile ilgili finansal varlıklar/yükümlülükler hakkında daha fazla bilgi bu raporun 33. sayfasında yer almaktadır.

IAS 39 ve IFRS 7 "Finansal Varlıkların Yeniden Sınıflandırması"nın Tadilatları

Ekim 2008'de yayımlanmış olan IAS 39 ve IFRS 7 tadilatları çerçevesinde belli finansal varlıklar 2008'in ikinci yarısında ve 2009'un ilk çeyreğinde gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan ve satılmaya hazır finansal varlıklardan krediler sınıfına yeniden sınıflandırılmıştır. 2009'un ilk çeyreğinden bu yana herhangi bir yeniden sınıflandırma yapılmamıştır.

Grup, tadilatlar çerçevesinde uygun olan ve yeniden sınıflandırma tarihinde, kısa vadede çıkma veya alıp satma yerine öngörülebilir bir süre için elde tutma niyet ve imkânında net bir değişiklik olan varlıklar belirlemiştir. Yeniden sınıflandırmalar, varlıkların yeniden sınıflandırma tarihindeki gerçeğe uygun değerinden yapılmıştır.

Aşağıdaki tabloda, yeniden sınıflandırma tarihinde hesaplanan defter değerleri, diğer birikmiş kapsamlı gelirlere (zararlarda) realize edilmemiş gerçeğe uygun değer zararları, işletme bazında ağırlıklı ortalama oranlara dayalı olarak etkin faiz oranı aralıkları ve beklenen yeniden kazanılabilir nakit akımları detaylı olarak gösterilmektedir.

(aksi belirtilmedikçe) milyar €	Kredilere sınıflandırılan alım-satım amaçlı finansal varlıklar	Kredilere sınıflandırılan satılmaya hazır finansal varlıklar
Yeniden sınıflandırma tarihindeki defter değeri	26.6	11.4
Birikmiş diğer kapsamlı gelirlere (zararlarda) realize edilmemiş gerçeğe uygun değer zararları	-	(1.1)
Yeniden sınıflandırma tarihindeki etkin faiz oranları:		
Üst aralık	13.1%	9.9%
Alt aralık	2.8%	3.9%
Yeniden sınıflandırma tarihinde beklenen geri kazanılabilir nakit akımları	39.6	17.6

Aşağıdaki tabloda, 2008 ve 2009'da yeniden sınıflandırılan varlıkların 30 Haziran 2011 ve 30 Haziran 2010 itibariyle defter değerleri ve gerçeğe uygun değerleri gösterilmektedir.

m €	30 Haz 2011		30 Haz 2010	
	Defter değeri	Gerçeğe uygun değeri	Defter değeri	Gerçeğe uygun değeri
Kredilere yeniden sınıflandırılan alım-satım amaçlı finansal varlıklar	15,277	13,864	24,223	21,738
Kredilere yeniden sınıflandırılan satılmaya hazır finansal varlıklar	7,305	6,771	9,683	8,726
Kredilere yeniden sınıflandırılan finansal varlıklar toplamı	22,582	20,635	33,906	30,464

Yeniden sınıflandırmalar yapılmamış olsa kar/zararda muhasebeleştirilecek olan realize edilmemiş gerçeğe uygun değer kazançları (zararları) ve diğer kapsamlı gelirlerde (zararlarda) muhasebeleştirilecek olan net kazançlar (zararlar) aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

m €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren üç aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Yeniden sınıflandırılan alım satım varlıklarından realize edilmemiş gerçeğe uygun değer kazançlar (zararlar), kredi zararı karşılıkları öncesi brüt	241	(26)	442	196
Yeniden sınıflandırılan ve değer düşüklüğüne uğramış satılmaya hazır finansal varlıkların değer düşüklüğü (zararları)	1	11	1	3
Yeniden sınıflandırılan ve değer düşüklüğüne uğramamış satılmaya hazır finansal varlıklardan realize edilmemiş ilave gerçeğe uygun değer kazançlarını (zararlarını) temsil eden, diğer kapsamlı gelirlerde (zararlarda) gösterilen net kazançlar (zararlar)	134	44	283	169

Yeniden sınıflandırma sonrasında, bütün yeniden sınıflandırılan varlıkların gelir tablosuna vergi öncesi katkısı aşağıdaki gibidir.

m €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren üç aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Faiz gelirleri	192	313	387	633
Kredi zararı karşılıkları	(79)	(51)	(100)	(154)
Diğer gelirler ¹	5	9	24	2
Yeniden sınıflandırılan alım satım varlıklarından gelir vergisi öncesi kar	118	271	311	481
Faiz gelirleri	35	38	70	75
Yeniden sınıflandırılan satılmaya hazır finansal varlıklardan gelir vergisi öncesi kar	35	38	70	75

¹ 30 Haziran 2011'de sona eren altı aylık dönem için ödenmiş olan kredilerin satışından gerçekleşmiş olan net kazanç 24 milyon € dur ve diğer gelirler arasında yansıtılmıştır.

Gerçeğe Uygun Değerden taşınan Finansal Araçlar

Gerçeğe uygun değerden taşınan finansal araçlar, IFRS gerçeğe uygun değer hiyerarşisinin üç seviyesinde aşağıdaki gibi kategorize edilmiştir:

Düzye 1 – Aktif piyasalardaki kote fiyatlar kullanılarak değerlendirilen araçlar: Bunlar, gerçeğe uygun değerinin doğrudan aktif ve likit piyasalarda kote edilen fiyatlardan tespit edilebildiği ve piyasada ölçülen aracın, Grubun stokunda fiyatlanmakta olanı temsil ettiği araçlardır.

Bu araçlar arasında: oldukça likit hazine menkul kıymetleri ve yüksek likiditeye sahip borsalarda alınıp satılan türev, hisse senedi ve nakit ürünleri bulunmaktadır.

Düzye 2 – Ölçülebilir piyasa verileri kullanılarak değerlendirilen araçlar: Bunlar, gerçeğe uygun değerini aktif piyasalarda alınıp satılan benzer araçlara bakılarak belirlenebilen, veya değerlemeyi yapmak için bir tekniğin kullanıldığı ama o tekniğin bütün girdilerinin ölçülebilir olduğu araçlardır.

Bu araçlar arasında: pek çok OTC (tezgah üstü) türev; pek çok yatırım yapılabilir nota sahip borsaya kote kredi tahvilleri; bazı CDSler (kredi temerrüt swapları); pek çok CDO (teminatlandırılmış borç yükümlülükleri); ve pek çok daha az likit hisse senedi bulunmaktadır.

Düzye 3 – Doğrudan ölçülebilir olmayan piyasa verileri kullanılarak değeriyleme teknikleriyle değerilenen araçlar: Bunlar, gerçeğe uygun değeri doğrudan piyasada ölçülebilir bilgilere bakılarak belirlenemeyen, ve başka bir tür fiyatlama tekniğinin kullanılması gereken araçlardır. Bu kategoride sınıflandırılan araçların, gerçeğe uygun değeri üzerinde önemli bir etkisi olan ve ölçülebilir olan bir elementi vardır.

Bu araçlar arasında: daha karmaşık OTC türevleri; iflas etmek üzere olan firmaların tahvilleri; fazlaca yapılandırılmış tahviller; likit olmayan ABS (varlığa dayalı menkul kıymetler, konut ipoteklerine referanslı olan bazıları dahil); likit olmayan CDolar (nakit ve sentetik); monoline pozisyonlar; özel sermaye plasmanları; pek çok CRE (ticari gayrimenkul) kredileri; likit olmayan krediler; ve bazı belediye tahvilleri bulunmaktadır.

Gerçeğe uygun değeri hiyerarşisinin üç seviyesindeki, gerçeğe uygun değeri taşıyan finansal araçların defter değeri aşağıdaki tabloda gösterilmektedir. Tablodaki tutarlar, 2010 Finansal Raporunun Not 01 “Önemli Muhasebe İlkeleri” kısmında açıklandığı üzere, Grubun, finansal araçların mahsubuna dair muhasebe ilkesine uygun olarak, genellikle brüt bazda gösterilmiştir.

m €	30 Haziran 2011			31 Ara 2010		
	Aktif piyasada kote fiyatlar (Düzye 1)	Ölçülebilir parametrelili değeriyleme tekniği (Düzye 2)	Ölçülemez parametrelili değeriyleme tekniği (Düzye 3)	Aktif piyasada kote fiyatlar (Düzye 1)	Ölçülebilir parametrelili değeriyleme tekniği (Düzye 2)	Ölçülemez parametrelili değeriyleme tekniği (Düzye 3)
Gerçeğe uygun değeri elde tutulan finansal varlıklar:						
Alım-satım amaçlı finansal varlıklar	107,992	162,795	18,836	97,520	152,843	20,928
Türev finansal araçlardan pozitif piyasa değeri ¹	13,889	531,057	18,127	14,976	633,465	17,220
Gerçeğe uygun değeri farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar	9,582	166,412	4,768	7,674	160,966	3,286
Satılmaya hazır finansal varlıklar	12,638	32,062	3,790	17,186	31,858	5,222
Gerçeğe uygun değeri elde tutulan finansal varlıklar toplamı	144,101	892,326	45,521	137,356	979,132	46,656
Gerçeğe uygun değeri taşıyan finansal yükümlülükler:						
Alım-satım amaçlı finansal yükümlülükler	44,090	25,128	171	43,968	24,635	256
Türev finansal araçlardan negatif piyasa değeri ¹	11,733	526,994	9,800	12,379	630,402	10,677
Gerçeğe uygun değeri farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler	81	112,820	1,895	348	127,736	2,070
Yatırım kontratı yükümlülükleri ²	-	7,269	-	-	7,898	-
Gerçeğe uygun değeri taşıyan finansal yükümlülükler toplamı	55,904	672,211	11,866	56,695	790,671	13,003

¹ Ağırlıklı olarak, alım satım amacıyla elde tutulan türevlerle ilgilidir. Ayrıca, hedging ilişkilerinde tayin edilen türevleri ve ana kontratın gerçeğe uygun değeri farkı kar / zarara yansıtılmak suretiyle elde tutulmadığı kontratlara gömülü olan türevleri de içerir. Bunlar 2010 Finansal Raporunun Not 14 “Gerçeğe Uygun Değeri Taşıyan Finansal Araçlar” kısmında “Gerçeğe uygun değeri farkı kar / zarara yansıtılan diğer finansal varlıklar/yükümlülükler” olarak sınıflandırılmıştır.

² Bunlar, poliçe hüküm ve koşullarına göre, itfa değeri gerçeğe uygun değeriyle eşit olduğu yatırım kontratlarıdır. Bu kontratlar hakkında daha fazla bilgi için 2010 Finansal Raporunun Not 39 “Sigorta ve Yatırım Kontratları” kısmına bakınız.

Toplam 3. düzey varlıklar 30 Haziran 2011’de sona eren altı aylık dönemde azalmıştır. Alım-satım amaçlı varlıklardaki azalış esasen, bu varlıkları değeriylemek için kullanılan girdi parametrelerinin ölçülebilirliğindeki iyileşme nedeniyle alım-satım amaçlı varlıkların Düzye 3’ten Düzye 2’ye aktarılmasına atfedilebilir. Türev finansal araçlardan pozitif piyasa değeriyleme teknikleri artışı aslen, bu varlıkları değeriylemek için kullanılan girdi parametrelerinin ölçülebilirliğindeki azalış ve likiditenin azalması nedeniyle alım-satım amaçlı varlıkların düzye 2’den düzye 3’e aktarılmasına atfedilebilir. Gerçeğe uygun değeri farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklardaki artış aslen yeni alınan kredilerden dolaydır. Dönem içinde satılmaya hazır varlıklardaki azalış aslen belli varlıkların satılmasından dolaydır.

Toplam 3. düzey yükümlülükler 30 Haziran 2011’de sona eren altı aylık dönemde azalmıştır. Azalış aslen türev yükümlülüklerinin, bu yükümlülükleri değerlemek için kullanılan parametre girdilerinin ölçülebilirliğindeki iyileşme nedeniyle Düzey 3’ten Düzey 2’ye aktarılmasına ve dönem içinde kapatılan/vadesi gelen pozisyonlara atfedilebilir.

Dönem içinde gerçeğe uygun değer hiyerarşisinin 1. düzeyi ile 2. düzeyi arasında önemli bir enstrüman aktarımı olmamıştır.

Sorunlu Krediler ve IFRS Değer Düşüklüğüne Uğramış Krediler

Satın almalar sonucunda Grup, satın alınan kuruluşça önceden spesifik bir karşılığın tesis edilmiş olduğu belli krediler de iktisap etmiştir. Söz konusu krediler Grubun bilançosuna, bu kredilerin iktisap tarihindeki kredi kalitesini yansıtan, beklenen nakit akımları ile belirlenen gerçeğe uygun değerlerinden taşınmıştır. Bu kredilere ilişkin nakit akımı beklentileri iktisaptan sonra bozulmadığı sürece, Grup bunları değer düşüklüğüne uğramış veya sorunlu kredi olarak addetmemektedir.

Sorunlu krediler ve IFRS değer düşüklüğüne uğramış krediler m €	30 Haziran 2011			31 Ara 2010		
	Toplu değerlendirilen	Münferiden Değerlendirilen	Toplam	Toplu değerlendirilen	Münferiden Değerlendirilen	Toplam
Tahakkuk etmeyen krediler	4,963	3,032	7,995	4,327	2,591	6,918
Vadesi 90 gün veya daha fazla geçmiş ve hala işleyen krediler	105	557	662	44	258	302
Toplam sorunlu krediler	1,721	300	2,021	1,055	160	1,215
Sorunlu krediler toplamı	6,789	3,889	10,678	5,426	3,009	8,435
bunlardan içinden: IFRS değer düşüklüğüne uğramış krediler	4,494	3,155	7,649	3,552	2,713	6,265

Kredi Zararı Karşılıkları

Kredi Zararı Karşılıkları m €	30 Haz 2011’de sona eren üç aylık dönem			30 Haziran 2010’da sona eren altı aylık dönem		
	Toplu değerlendirilen	Münferiden Değerlendirilen	Toplam	Toplu değerlendirilen	Münferiden Değerlendirilen	Toplam
Yıl başındaki bakiye	1,643	1,653	3,296	2,029	1,314	3,343
Kredi zararı karşılıkları	412	434	846	247	279	526
Net zarar yazılanlar	(350)	(195)	(545)	(191)	(198)	(389)
Zarar yazılanlar	(366)	(273)	(639)	(212)	(250)	(462)
İstirdat	16	78	94	21	52	73
Konsolide şirketler grubundaki değişiklikler	-	-	-	-	-	-
Döviz kuru değişiklikleri /diğer	(71)	(35)	(106)	49	13	62
Dönem sonu bakiyesi	1,633	1,857	3,491	2,134	1,408	3,542

Bilanço dışı pozisyon karşılıkları m €	30 Haz 2011’de sona eren üç aylık dönem			30 Haziran 2010’da sona eren altı aylık dönem		
	Toplu değerlendirilen	Münferiden Değerlendirilen	Toplam	Toplu değerlendirilen	Münferiden Değerlendirilen	Toplam
Yıl başındaki bakiye	108	110	218	83	124	207
Bilanço dışı pozisyon karşılıkları	2	(11)	(9)	(15)	(5)	(20)
Kullanım	-	-	-	-	-	-
Konsolide şirketler grubundaki değişiklikler	-	-	-	9	-	9
Döviz kur değişiklikleri	(1)	(6)	(7)	-	13	13
Dönem sonu bakiyesi	109	93	202	77	132	209

Diğer Varlıklar ve Diğer Yükümlülükler

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Diğer varlıklar:		
Aracılık ve menkul kıymetlerle ilgili alacaklar		
Nakit/teminat alacakları	44,152	46,132
Prime aracılık alacakları	9,154	11,324
Ödeme tarihi geçmiş, bekleyen menkul kıymet işlemleri	6,239	4,834
Kapatılmamış normal alım satım işlemlerinden alacaklar	87,582	41,133
Toplam aracılık ve menkul kıymetlerle ilgili alacaklar	147,127	103,423
Tahakkuk etmiş faiz alacağı	4,261	3,941
Satılmak üzere elde tutulan varlıklar	2,331	13,468
Diğer	30,159	28,397
Toplam Diğer varlıklar	183,878	149,229

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Diğer yükümlülükler:		
Aracılık ve menkul kıymetlerle ilgili borçlar		
Nakit/teminat borçları	38,435	42,596
Prime aracılık borçları	29,742	27,772
Ödeme tarihi geçmiş, bekleyen menkul kıymet işlemleri	5,774	3,137
Kapatılmamış normal alım satım işlemlerinden borçlar	86,641	42,641
Toplam aracılık ve menkul kıymetlerle ilgili borçlar	160,592	116,146
Tahakkuk etmiş faiz borcu	4,449	3,956
Satılmak üzere elde tutulan yükümlülükler	1,293	12,598
Diğer	49,817	49,127
Toplam Diğer yükümlülükler	216,151	181,827

Uzun Vadeli Borçlar

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Öncelikli borçlar		
Tahviller ve senetler:		
Sabit oranlı	100,923	105,711
Değişken oranlı	46,706	51,596
Sermaye benzeri borç		
Tahviller ve senetler:		
Sabit oranlı	7,094	7,213
Değişken oranlı	5,143	5,140
Toplam uzun vadeli borç	159,866	169,660

Çıkarılmış ve Tedavülde Bulunan Hisseler

Milyon adet	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Çıkarılmış Hisseler	929.5	929.5
Hazine hisseleri	18.6	10.4
- bunlardan, geri alınanlar	18.1	10.0
- bunlardan, diğer	0.5	0.4
Dolaşımdaki hisseler	910.9	919.1

Diğer Finansal Bilgiler (denetlenmemiş)

İdari Sermaye

Aşağıdaki tabloda, idari açıdan konsolide şirketler grubunun risk-ağırlıklı varlıkları, idari sermayesini ve sermaye yeterlilik rasyolarını, Alman Bankacılık Kanunu madde 64h (3) uyarınca geçiş kalemleri hariç gösterilmektedir. Sunulan tutarlar, Bankacılık Kanunu ve Likidite Yönetmeliği ("Solvabilitätsverordnung") ile Alman kanunlarına uygulanan Basel Komitesinin ("Basel II") 2004 sermaye çerçevesine uygundur.

(aksi belirtilmedikçe) m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Kredi riski	261,803	285,218
Piyasa riski ¹	21,490	23,660
Operasyonel risk	36,376	37,326
Toplam risk-ağırlıklı varlıklar	319,669	346,204
Çekirdek Tier 1 sermaye	32,517	29,972
Ek Tier 1 sermaye	12,141	12,593
Tier 1 sermaye	44,658	42,565
Tier 2 sermaye	5,336	6,123
Tier 3 sermaye	-	-
Toplam idari sermaye	49,994	48,688
Çekirdek Tier 1 sermaye rasyosu	%10.2	%8.7
Tier 1 sermaye rasyosu	%14.0	%12.3
Toplam sermaye rasyosu	%15.6	%14.1

¹ Grubun riske maruz değerinin bir çarpanıdır, ve %99 emniyet seviyesinde ve on gün elde tutma süresi ile hesaplanmıştır.

Aşağıdaki tablo, Grubun Tier 1 ve Tier 2 sermayesinin, Alman Bankacılık Kanunu madde 64h (3) uyarınca geçiş kalemleri hariç bileşenlerinin özetini göstermektedir.

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Tier 1 sermaye:		
Çekirdek Tier 1 sermaye:		
Hisse senetleri	2,380	2,380
Hisse senedi ihraç primi	23,704	23,515
Dağıtılmamış karlar, Banka'nın kendi bünyesinde tuttuğu hisseleri, hisse senetlerini satın alma yükümlülüğü olarak sınıflandırılan özkaynaklar, kambiyo işlemleri, azınlık payları	25,874	24,797
KWG Madde 10 (2a) uyarınca Tier 1 sermayeden tamamen düşülecek kalemler (diğerlerinin yanı sıra şerefîye ve maddi olmayan varlıklar)	(13,516)	(14,489)
KWG Madde 10 (6) ve (6a) uyarınca Tier 1 sermayeden kısmen düşülecek kalemler		
Bankacılık, finans ve sigorta kuruluşlarındaki düşülebilir yatırımlar	(1,202)	(954)
Risk ağırlıklı aktiflere dahil edilmeyen seküritizasyon pozisyonları	(4,299)	(4,850)
Beklenen zararların risk karşılıklarından fazlası	(424)	(427)
KWG Madde 10 (6) ve (6a) uyarınca Tier 1 sermayeden kısmen düşülecek kalemler	(5,925)	(6,231)
Çekirdek Tier 1 sermaye	32,517	29,972
Ek Tier 1 sermaye:		
Kümülatif olmayan tröst imtiyazlı menkul kıymetler	12,141	12,593
Ek Tier 1 sermaye	12,141	12,593
Toplam Tier 1 sermaye	44,658	42,565
Tier 2 sermaye:		
Borsada işlem gören menkul kıymetlerden realize edilmemiş kazançlar (%45'i müsait)	76	224
Kara iştirak hakları	1,150	1,151
Kümülatif tröst imtiyazlı menkul kıymetler	300	299
Nitelikli sermaye benzeri borçlar	9,735	10,680
KWG Madde 10 (6) ve (6a) uyarınca Tier 2 sermayeden kısmen düşülecek kalemler	(5,925)	(6,231)
Toplam Tier 2 sermaye	5,336	6,123

¹ Hem 30 Haziran 2011 itibariyle hem de 31 Aralık 2010 itibariyle 20 milyon € sessiz iştirakleri içermektedir.

Basel II, şerefiyenin Tier 1 sermayeden düşülmesini gerektirmektedir. Ancak, Alman Bankacılık Kanunu Madde 64h (3) uyarınca belli şerefiye bileşenlerinin Tier 1 sermayeye kısmen eklenmesine izin verilmektedir. Bu şerefiye bileşenleri yukarıda gösterilen idari sermayeye ve sermaye yeterlilik rasyolarına dâhil edilmiş olmamakla birlikte, Grup Alman idari makamlarına sermaye yeterlilik raporlamasında bu geçiş kuralından yararlanmaktadır.

30 Haziran 2011 itibarıyla geçiş kalemleri toplamı 300 milyon €'dur. Grubun Alman idari makamlarına raporlamasında, yukarıda gösterilen Tier 1 sermaye, toplam idari sermaye ve toplam risk-ağırlıklı varlıklar bu tutar kadar artırılmıştır. Dolayısıyla, Grubun Alman idari makamlarına raporlanan Tier 1 ve toplam sermaye rasyoları bu kalem dahil çeyrek sonunda sırasıyla %14.1 ve %15.7'dir.

Taahhütler ve Şarta Bağlı Yükümlülükler

İşlerin olağan seyri içinde Grup düzenli olarak gayrikabili rücu kredi verme taahhütlerine ve müşterileri adına finansal garantilerden ve kesin teminat mektuplarından, standby kredi mektuplarından ve tazminat sözleşmelerinden oluşan, kredi verme ile ilgili şarta bağlı yükümlülükler girmektedir. Bu sözleşmeler çerçevesinde Grup, üçüncü şahsın vebelerini yerine getirememesine dayalı olarak lehtara ödeme yapmak veya bir yükümlülük sözleşmesi çerçevesinde ifada bulunmak zorunda olmaktadır. Bu araçların çoğu için Grup, bir tazminat talebi yapıp yapılmayacağını, yapılacaksa ne zaman ve ne ölçüde yapılacağını detaylı olarak bilememektedir. Grup bu araçları, kredi riskini izlerken dikkate almaktadır ve içerdiği kredi riskini azaltmak için teminat alınmasına karar verebilmektedir. Eğer kredi riski izlemesi, beklenen bir tazminat talebinden zarar edileceği yönünde yeterli algı sağlarsa, karşılık ayrılmakta ve bilançoaya kaydedilmektedir.

Aşağıdaki tablo, Grubun kredi verme ile ilgili gayrikabili rücu taahhütlerini ve şarta bağlı yükümlülüklerini, teminat veya karşılıkları dikkate almadan göstermektedir. Bu yükümlülüklerin tamamının yerine getirilmesi halinde Grup üzerinde yapabileceği maksimum potansiyel etkiyi göstermektedir. Tablo, bu yükümlülüklerden gelecekte beklenen nakit çıkışlarını göstermemektedir, çünkü bunların pek çoğu çekilmeden önce süresi dolmuş olacak, ortaya çıkan tazminat talepleri müşterilerce karşılanacak, ya da bu talepler tesis edilmiş teminatlardan elde edilecek hasıllardan karşılanabilecektir.

m €	30 Haz 2011	31 Ara 2010
Gayrikabili rücu kredi verme taahhütleri	122,361	123,881
Şarta bağlı yükümlülükler	67,167	68,055
Toplam	189,528	191,936

Diğer Şarta Bağlı Olaylar

Grup, kendisini önemli hukuki ihtilaflara maruz bırakan bir yasal ve idari ortamda faaliyet göstermektedir. Sonuç olarak, Grup, işlerin olağan seyri içinde Almanya'da ve Almanya dışındaki, Birleşik Devletler dahil birkaç kaza dairesinde ortaya çıkan davalara, tahkim ve idari takibatlara taraf olmaktadır. Grup, söz konusu konulara ilişkin şarta bağlı durumlar dahil olmak üzere şarta bağlı durumlardan doğabilecek potansiyel zararlar için, bir yükümlülüğün mevcut olması muhtemel olduğunda ve tutar makul ölçüde tahmin edilebildiğinde, karşılık ayırmaktadır. IAS 37 "Karşılıklar, Şarta Bağlı Yükümlülükler ve Şarta Bağlı Varlıklar"a uygun olarak, belli şarta bağlı durumlar için genellikle gerekli olan bilgiler, eğer Grup açıklamanın takibatın sonucunu ciddi tehlikeye atabileceğine karar verirse, açıklanmamaktadır.

Hukuki konulara ilişkin şarta bağlı durumlar pek çok belirsizliğe tabidir ve münferit konuların sonucu belli bir güvence ile öngörülemezdir. Şarta bağlı durumlara ilişkin olarak olasılıkları değerlendirmek ve tahminlerde bulunmak için önemli takdirlerde bulunulması gerekmektedir, ve Grubun nihai yükümlülükleri sonuçta önemli ölçüde farklı olabilir. Grubun dava, tahkim ve idari takibatlara ilişkin olarak kaydedilen toplam yükümlülüğü vaka bazında belirlenmekte olup, diğer faktörlerin yanı sıra, her bir davanın ilerleyişini, Grubun ve başkalarının benzer davalardaki deneyimlerini, ve hukuk müşavirinin görüş ve fikirlerini dikkate aldıktan sonra olası zararlar için yapılan tahmini temsil etmektedir. Her ne kadar bu konuların herhangi birine ilişkin son kararın belli bir raporlama dönemi için Grubun konsolide faaliyet sonuçları üzerinde önemli bir etkisi olabileceksede, Grup bunun konsolide finansal pozisyonunu önemli ölçüde etkilemeyeceğine inanmaktadır. Aşağıda spesifik olarak açıklanan ve bazıları birkaç iddiadan oluşan konuların her birine ilişkin olarak, Grubun inancı, her bir davaya ilişkin olarak ayrılmış karşılıklardan daha yüksek miktarda mantıken olası zararların önemli olmadığı veya tahmin edilemez olduğu yönündedir.

Grubun önemli hukuki takibatları aşağıda açıklanmıştır.

Kirch Davası. Mayıs 2002’de, Dr. Leo Kirch, şahsen ve eski Kirch Grubunun iki kuruluşu olan PrintBeteiligungs GmbH ve grubun holding şirketi TaurusHolding GmbH & Co. KG’nin temlik alanı sıfatı ile, Dr. Rolf-E. Breuer ve Deutsche Bank AG aleyhine, (o esnada Deutsche Bank AG Yönetim Kurulu Sözcüsü olan) Dr. Breuer’in 4 Şubat 2002 tarihinde Bloomberg televizyonundaki röportaj sırasında Kirch Grubuna ilişkin olarak yaptığı açıklamanın hukuka aykırı olduğu ve finansal zarara yol açtığı iddiası ile dava açmıştır.

24 Ocak 2006 tarihinde Alman Federal Yüksek Mahkemesi, davayı sadece PrintBeteiligungs GmbH’nin temlik ettiği taleplere ilişkin bir tespit kararı için kabul etmiştir. Bu dava ve karar, röportajda yapılan açıklamanın neden olduğu herhangi bir zararın ispatlanmasını gerektirmemekteydi. PrintBeteiligungs GmbH, Kirch Grubunda Deutsche Bank AG’den kredi almış tek şirkettir. Dr. Kirch’in şahsi ve TaurusHolding GmbH & Co. KG’nin talepleri reddedilmiştir. Mayıs 2007’de, Dr. Kirch, PrintBeteiligungs GmbH’nin temlik alanı sıfatıyla Deutsche Bank AG ve Dr. Breuer aleyhine, yaklaşık 1,3 milyar € artı faiz talebiyle bir alacak davası açmıştır. 22 Şubat 2011’de, Münih I. Bölge Mahkemesi davayı bütün olarak reddetmiştir. Dr. Kirch karara karşı temyiz başvurusunda bulunmuştur. Bu takibatta Dr. Kirch sözkonusu beyanın PrintBeteiligungs GmbH’da finansal zarara yol açtığını ve bunun tutarını kanıtlamak zorundadır.

31 Aralık 2005’te, KGL Pool GmbH, Deutsche Bank AG ve Dr. Breuer aleyhine bir dava açmıştır. Bu dava, eski Kirch Grubunun çeşitli bağlı ortaklıklarının temlik ettiği ileri sürülen taleplere dayanmaktadır. KGL Pool GmbH, Deutsche Bank AG’nin ve Dr. Breuer’in, röportajdaki açıklama ve Deutsche Bank AG’nin Kirch Grubunun çeşitli bağlı ortaklıklarına ilişkin davranışları nedeni ile zararlardan müştereken ve müteselsilen sorumlu oldukları yönünde bir tespit kararı almak istemektedir. Aralık 2007’de KGL Pool GmbH, Dr. Breuer’in açıklaması sonucunda eski Kirch Grubunun iki bağlı ortaklığının maruz kaldığı iddia edilen zararın tazmini için yaklaşık 2.0 milyar € artı faiz ödenmesi için bir talebi davaya eklemiştir. 31 Mart 2009’da Münih I. Bölge Mahkemesi davayı bütün olarak reddetmiştir. Davacı karara itiraz etmiştir. Temyiz mahkemesi kanıt toplamaya başlamıştır, ve Deutsche Bank ile Dr. Kirch ve ilişkili taraflar arasında derdest olan bütün hukuki takibatlarda tarafların uzlaşmaya gitmeyi düşüncelerini tavsiye etmiştir. Deutsche Bank’ın kanaatine göre, bu bağlı ortaklıklardan hiçbiri ile akdi bir ilişkinin bulunmaması nedeniyle, bu talepler dayanaktan yoksundur ve röportajdaki beyanın tazminat talebi ile nedensellik bağı ve talep edilen tazminatın kapsamı yeterince ispat edilmemiştir.

Varlığa Dayalı Menkul Kıymet Meseleleri. Deutsche Bank AG, belli iştirakleri ile birlikte (topluca “Deutsche Bank” olarak anılacaktır) diğer unsurların yanı sıra konut ipotegine dayalı menkul kıymetler, teminatlandırılmış borç yükümlülükleri ve kredi temerrüt swapları dahil varlığa dayalı menkul kıymetlerin, varlığa dayalı finansman bonolarının ve kredi türevlerinin ihracı, satın alınması, seküritizasyonu, satışı ve alım-satımına dair faaliyetleri ile ilgili olarak çeşitli düzenleyici kurumlardan ve devlet kuruluşlarından celpnameler ve bilgi talepleri almış bulunmaktadır. Deutsche Bank, bu celpnamelere ve bilgi taleplerine cevap vermek için tam işbirliğinde bulunmaktadır. Deutsche Bank ayrıca konut ipotegine dayalı menkul kıymetler ile ilgili olarak, federal ve eyalet menkul kıymetler kanunları ve eyalet medeni kanunu uyarınca açılmış çeşitli hukuk davalarında (toplu davalar da dahil olmak üzere) davalı olarak gösterilmiştir. Bu davalar, (1) Deutsche Bank’ın bağlı ortaklığı olan Deutsche Bank Securities Inc.’in (“DBSI”), diğer finans kuruluşları ile birlikte, Countrywide Financial Corporation’ın veya bir iştirakinin (“Countrywide”) ihraç ettiği bazı menkul kıymetlerin ve ipotek geçiş belgelerinin halka arzında yüklenici sıfatıyla oynadığı role ilişkin olarak Los Angeles şehrindeki California Yüksek Mahkemesinde derdest olan ve geçici olarak bir uzlaşma anlaşması yapılmış ancak henüz Mahkeme tarafından nihai olarak onaylanmamış bir toplu davayı ve Countrywide tarafından ihraç edilen belli ipotek geçiş belgelerinin halka arzında DBSI’nin diğer finansal kuruluşlarla birlikte yüklenici sıfatıyla oynadığı role ilişkin olarak birisi Amerika Birleşik Devletleri California Merkez Bölge Mahkemesinde, birisi de Los Angeles şehrindeki California Yüksek Mahkemesinde derdest olan iki toplu davayı, (2) DBSI’nin, diğer finans kuruluşları ile birlikte, IndyMac MBS, Inc.’in iştirakleri tarafından ihraç edilen bazı ipotek geçiş belgelerinin halka arzında yüklenici sıfatıyla oynadığı role ilişkin olarak Amerika Birleşik Devletleri New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesinde derdest olan toplu davayı, (3) DBSI’nin, diğer finans kuruluşları ile birlikte, Wells Fargo Asset Securities Corporation tarafından ihraç edilen bazı ipotek geçiş belgelerinin halka arzında yüklenici sıfatıyla oynadığı role ilişkin olarak Amerika Birleşik Devletleri California Kuzey Bölgesi Bölge Mahkemesinde derdest olan ve henüz Mahkeme tarafından onaylanmamış geçici bir uzlaşma anlaşmasının yapıldığı toplu davayı ve (4) Residential Accredited Loans, Inc.’in iştirakleri tarafından ihraç edilen bazı ipotek geçiş belgelerine ilişkin olarak, DBSI’ı da içeren bazı finans kuruluşlarının yüklenici sıfatıyla oynadıkları role ilişkin olarak Amerika Birleşik Devletleri New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesinde açılmış olan toplu davayı, (5) Novastar Mortgage Funding Corporation’ın iştirakleri tarafından ihraç edilen bazı ipotek geçiş belgelerinin halka arzında DBSI’nin başka finansal kuruluşlarla birlikte yüklenici sıfatıyla oynadığı role ilişkin olarak Amerika Birleşik Devletleri

New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesinde derdest olan toplu davayı; ve (6) Federal Home Loan Bank of San Francisco ("FHLB SF") tarafından satın alınan bazı ipotek geçiş belgelerinin ihracında Deutsche Bank'ın belli iştirakleri dahil birkaç finansal kuruluşun ihraççı ve yüklenici sıfatıyla oynadıkları role ilişkin olarak FHLB SF tarafından açılmış Amerika Birleşik Devletleri California Kuzey Bölgesi Mahkemesinde derdest olan davayı kapsamaktadır. Bunlara ek olarak, Deutsche Bank'ın DBSI'ı da içeren bazı iştirakleri, bazı ipotek geçiş senetlerinin ihraççısı ve yüklenicisi olarak rolleri hakkında Amerika Birleşik Devletleri New York Doğu Bölgesi Bölge Mahkemesinde derdest olan toplu davada davalı sıfatını taşımaktadırlar. Diğer hukuk davalarının her biri başlangıç aşamadır.

2005'ten 2008'e kadar, A.B.D.'deki konut ipotekli kredi işimizin bir parçası olarak, özel markalı sekürütizasyonlara yaklaşık 84 milyar A.B.D. Doları, ve Federal Home Loan Mortgage Corporation ve Federal National Mortgage Association gibi A.B.D. devleti destekli kuruluşların da içinde bulunduğu kuruluşlara toptan kredi satışları yoluyla 71 milyar A.B.D. Doları tutarında kredi satmış bulunuyoruz. Beyan ve garantilerin esastan ihlal edilmesi sonucu sebep olduğu iddia edilen zararlara ilişkin olarak kredileri geri satın almamız ya da alıcıları, diğer yatırımcıları veya finansal sigortacıları tazmin etmemiz talepleriyle karşı karşıya kalmış bulunuyoruz. Deutsche Bank'ın genel uygulaması, akdi haklara uygun olarak getirilen meşru geri satın alma taleplerini işleme koymaktır. Geri satın alma talebi için böyle bir meşru temel olmadığına inandığımızda, bunları reddetmekte ve kendi izlememiz açısından bu talepleri artık açık olarak addetmemekteyiz. 30 Haziran 2011 itibariyle, (kredilerin orijinal anapara bakiyesine dayalı olarak) yaklaşık 489 milyon A.B.D. Doları tutarında karşılanmamış mortgage geri satın alma talebimiz mevcuttur. Bu taleplere karşı yeterli olduğuna inandığımız ve önemli olmayan miktarda karşılık ayırmış bulunuyoruz. 30 Haziran 2011 itibariyle, orijinal anapara bakiyesi yaklaşık 2.3 milyar A.B.D. Doları tutarında kredilerden geri satın almaları ve diğer yollarla uzlaşılacak tazminat taleplerini tamamlamış bulunuyoruz. Bu geri satın alma ve uzlaşmalarla bağlantılı olarak, yukarıda açıklandığı üzere tarafımızca satılmış olan kredilerden doğan potansiyel tazminat taleplerinden yaklaşık 39.4 milyar A.B.D. Doları fek edilmiştir.

İhale Oranlı Tahviller. Deutsche Bank AG ve DBSI, Amerika Birleşik Devletleri New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesinde açılmış olan, ve Deutsche Bank AG ve DBSI tarafından 17 Mart 2003 ile 13 Şubat 2008 tarihleri arasında satışa sunulan ihale oranlı imtiyazlı tahvilleri ve ihale oranlı tahvilleri (birlikte "ARS") satın almış olan ve hala elinde bulunduran tüm gerçek ve tüzel kişiler adına federal menkul kıymetler kanunları uyarınca çeşitli taleplerde bulunan bir toplu davaya konudular. 9 Aralık 2010'da mahkeme toplu davayı reddetmiştir. Anlaşma gereği, Davacı, dava reddini temyize götürmek için 18 Ağustos 2011'e kadar süresi vardır. Deutsche Bank AG, DBSI ve/veya DBSI'nin bir bölümü olan Deutsche Bank Alex. Brown da federal menkul kıymetler kanunları ve eyalet hukuku çerçevesinde ARS'nin satışından doğan çeşitli iddialar ileri sürülen 18 münferit davada davalı durumundadır. Bu 18 davadan on biri derdest iken, yedisi karara bağlanmış ve esastan reddedilmiştir. Deutsche Bank AG ayrıca, Amerika Birleşik Devletleri New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesinde, antitröst kanunlarının ihlali iddiasıyla açılan iki toplu davada, on adet başka finansal kuruluşla birlikte davalı konumundadır. Toplu davalarda, davalıların ARS piyasasını yapay olarak desteklemek ve sonra Şubat 2008'de baskı altına almak üzere gizli ittifak kurdukları iddia edilmektedir. 26 Ocak 2010'da veya civarında, mahkeme iki toplu davayı reddetmiştir. Davacılar davanın reddine karşı temyize başvurmuştur.

Deutsche Bank AG ve DBSI ayrıca eyalet ve federal seviyesindeki menkul kıymetler düzenleme ve icra kurumlarından, ARS'nin pazarlanması ve satışı ile ilgili takibatlara da konu olmuştur. Ağustos 2008'de Deutsche Bank AG ve bağlı ortaklıkları, New York Savcılığı ("NYAG") ve diğer eyaletleri ve ABD topraklarını temsil eden Kuzey Amerika Menkul Kıymetler İdaresi Birliği ("NASAA") ile bir prensip sözleşmesi yapmış olup; bu sözleşmeye göre Deutsche Bank AG ve bağlı ortaklıkları, bireysel müşterilerinden, bazı küçük ve orta ölçekli kurumsal müşterilerinden ve vakıf olan müşterilerinden, bu müşterilerin 13 Şubat 2008 tarihinden önce Deutsche Bank AG ve bağlı ortaklıklarından satın almış oldukları ARS'yi satın almayı; Deutsche Bank AG ve müşterilerinden ARS satın almış olan daha büyük kurumsal müşterileri için likidite çözümleri sağlamak üzere süratle çalışmayı; eyalet düzenleyici kurumlarına toplam 15 milyon Amerikan Doları tutarında para cezası ödemeyi ve ileride amir eyalet yasalarına uyum için gereken eyalet düzeyindeki emirlere tabi olmayı kabul etmişlerdir. 3 Haziran 2009'da DBSI Ağustos 2008 prensip sözleşmelerine uygun olarak NYAG ve New Jersey Menkul Kıymetler Bürosu ile uzlaşmaları sonuçlandırmış olup, DBSI ABD Sermaye Piyasası Kurumu ("SEC") ile de, eyaletlerle yapılan prensip sözleşmelerinin koşullarını kapsayan bir uzlaşmaya girmiştir. DBSI o tarihten bu yana birkaç eyalet ve bölgesel kurumdan, bunlar uyarınca bu kurumların 15 milyon A.B.D. Doları cezadan kendi paylarını istedikleri ödeme emri teklifleri almıştır. DBSI bu ödeme emirlerinin kesinleşmesini ve talepte bulunan eyaletlere önümüzdeki birkaç ay içinde cezadan paylarını ödemeyi beklemektedir.

Trust İmtiyazlı Menkul Kıymetler. Deutsche Bank AG ve belli iştirakleri ve yöneticileri, Amerika Birleşik Devletleri New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesinde açılan, ve Ekim 2006 ile Mayıs 2008 arasında Deutsche Bank ve iştirakleri tarafından ihraç edilen belli Trust imtiyazlı menkul kıymetleri satın almış olan şahıslar adına federal menkul kıymetler kanunları çerçevesinde tazminat talep edilen birleştirilmiş bir toplu davanın muhatabıdır. Tazminat talepleri 1933 Menkul Kıymetler Kanununun 11, 12(a)(2), ve 15. Maddeleri çerçevesinde, söz konusu menkul kıymetlerin tescil beyanlarında ve izahnamelerinde yer alan önemli yanlış beyan ve ihmaller bulunduğu iddiasına dayanmaktadır. 25 Ocak 2010'da tadil edilmiş ve birleştirilmiş bir toplu dava açılmıştır. Dava ret talebi derdesttir.

MortgageIT/Adalet Bakanlığı. 3 Mayıs 2011'de Amerika Birleşik Devletleri Adalet Bakanlığı, Deutsche Bank AG ve MortgageIT, Inc. aleyhine Amerika Birleşik Devletleri New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesinde bir hukuk davası açmıştır. Davada, A.B.D. Hileli Tazminat Talepleri Kanunu ve medeni hukuk çerçevesinde, Konut ve Kentsel Gelişim Bakanlığı Federal Konut İdaresi'ne (FHA), MortgageIT, Inc.'nin kalite kontrole ilişkin FHA zorunluluklarına uyumuna ilişkin olarak ve bireysel kredilerin FHA sigortasına uygunluğuna ilişkin olarak Deutsche Bank AG ve MortgageIT, Inc.'in yanlış beyanlarda bulunduğu iddiasıyla tazminat talebinde bulunmaktadır. Davacı, FHA tarafından sigortalanan kredilerden zararların üç misli ile tazmin edilmesini ve bu kredilerden gelecekteki doğabilecek zararların tazminini talep etmektedir. 11 Temmuz 2011'de Deutsche Bank AG ve MortgageIT, Inc. davanın reddi talebiyle bir dilekçe vermiş olup, talep halen derdesttir.

İlişkili Taraf İşlemleri

İlişkili taraflarla işlemler, işlerin olağan seyri içinde, ve diğer taraflarla yapılan kıyaslanabilir işlemler için diğer taraflara o esnada geçerli olanlar ile, faiz oranları ve teminat dâhil esasen aynı koşullarda yapılmaktadır.

Üst Düzey Yönetici Personelle İşlemler

Üst düzey yönetici personel, Deutsche Bank Grubunun faaliyetlerini doğrudan veya dolaylı olarak planlama, yönetme ve kontrol etme yetki ve sorumluluğuna sahip kişilerdir. Grup, halen görevde olan Yönetim Kurulu ve Denetim Kurulu üyeleri IAS 24 açısından üst düzey yönetici personeli olarak addetmektedir. Grubun üst düzey yönetici personelle işlemleri arasında 30 Haziran 2011 itibariyle, 8 milyon € tutarında kredi ve taahhütler, ve 11 milyon € mevduat bulunmaktadır. 31 Aralık 2010 itibariyle Grubun üst düzey yönetici personelle işlemleri arasında, 10 milyon € tutarında kredi ve taahhütler, ve 9 milyon € mevduat mevcut idi. Buna ek olarak Grup, bu kilit yönetici personele ve yakın aile bireylerine, ödeme ve hesap hizmetleri, yatırım danışmanlığı gibi bankacılık hizmetleri sunmaktadır.

2011'in ilk çeyreğinde ve 2010 yılında, üst düzey yönetici personelden bir üye bir Grup şirketinden ödemeler almıştır. Ödeme yapan şirket, akdi düzenlemenin tanzim edildiği zaman konsolide şirketler Grubuna dahil değildi. 2011'in ikinci çeyreğinde bu üye herhangi bir ödeme almamıştır.

Bağlı Kuruluşlarla, Ortak Girişimlerle ve İştiraklerle ile İşlemler

Deutsche Bank AG ile bağlı ortaklıkları arasındaki işlemler, ilişkili taraf işlemi tanımına uymaktadır. Eğer bu işlemler konsolidasyonda elimine edilmişse, ilişkili taraf işlemi olarak açıklanmamaktadır. Grup ile ilişkili şirketleri ve ortak girişimleri arasındaki işlemler de ilişkili taraf işlemi niteliğindedir. IAS 24 "İlişkili Taraf Açıklamaları"nın ("IAS 24 R") revize versiyonuyla ilişkili taraf tanımı, ilişkili kuruluş teriminin ilişkili kuruluşun bağlı ortaklıklarını kapsadığı ve ortak girişim teriminin ortak girişimin bağlı ortaklıklarını da kapsadığı hususunu netleştirmek üzere kısmen tadil edilmiştir. IAS 24 R 2010 için geriye dönük olarak uygulanmıştır.

Krediler

30 Haziran 2011'de sona eren altı aylık dönemde ve 2010 yılında, ilişkili taraflara kullanılan krediler ve verilen garantiler aşağıdaki şekilde gelişmiştir.

m €	İlişkili şirketler ve diğer ilişkili taraflar	
	30 Haz 2011	31 Ara 2010 ¹
Açık krediler, dönem başı	4,329	1,002
Dönem içinde açılan krediler	259	3,585
Dönem içindeki kredi geri ödemesi	88	148
Konsolide şirketler grubundaki değişiklikler ²	(11)	(126)
Döviz kuru değişiklikleri /diğer	(89)	16
Açık krediler, dönem sonu³	4,400	4,329
Kredi riski ile ilgili diğer işlemler:		
Kredi zararı karşılıkları	31	32
Kredi zararı karşılığı	-	26
Garantiler ve taahhütler ⁴	198	255

¹ IAS 24 R'nin benimsenmesi sonucunda önceki yıl rakamları düzeltmeye tabi tutulmuştur.

² 2010'da bazı kuruluşlar tam konsolide edilmiştir. Dolayısıyla, bu yatırımlara kullanılan krediler konsolidasyonda elimine edilmiştir.

³ Vadesi geçmiş krediler 30 Haziran 2011 ve 31 Aralık 2010 itibariyle sıfırdır. Kredilere, ortak girişimlere açılmış 30 Haziran 2011 itibariyle ve 31 Aralık 2010 itibariyle 17 milyon € kredi dâhildir.

⁴ Finansal garantileri ve kesin teminat mektuplarını, teminat akreditifleri, tazminat sözleşmelerini ve gayrikabili rücu kredi verme taahhütlerini içermektedir.

Mevduatlar

30 Haziran 2011'de sona eren altı aylık dönemde ve 2010 yılında, ilişkili taraflardan toplanan mevduat aşağıdaki şekilde gelişmiştir.

m €	İlişkili şirketler ve diğer ilişkili taraflar	
	30 Haz 2011	31 Ara 2010 ¹
Mevduatlar, dönem başı	220	369
Dönem içinde toplanan mevduat	188	162
Dönem içinde geri ödenen mevduatlar	121	220
Konsolide şirketler grubundaki değişiklikler ²	-	(93)
Döviz kuru değişiklikleri /diğer	-	2
Mevduatlar, dönem sonu	287	220

¹ IAS 24 R'nin benimsenmesi sonucunda önceki yıl rakamları düzeltmeye tabi tutulmuştur.

² 2010'da bazı kuruluşlar tam konsolide edilmiştir. Dolayısıyla, bu yatırımlardan toplanan mevduat konsolidasyonda elimine edilmiştir.

Diğer İşlemler

İlişkili şirketlerle alım satıma konu varlıkların ve türev finansal işlemlerden pozitif piyasa değerlerinin tutarı 30 Haziran 2011 itibariyle 91 milyon € ve 31 Aralık 2010 itibariyle 149 milyon €'dur. İlişkili şirketlerle yapılan alım satımla ilgili yükümlülüklerin ve türev finansal işlemlerden negatif piyasa değerlerinin tutarı 30 Haziran 2011 itibariyle 27 milyon € ve 31 Aralık 2010 itibariyle 15 milyon €'dur.

Emeklilik Planları ile İşlemler

Grup, emeklilik planlarının birkaçı ile iş ilişkileri içinde olup, bunlar uyarınca bu planlara, yatırım yönetimi dahil olmak üzere finansal hizmetler vermektedir. Grubun emeklilik fonları, Deutsche Bank AG hisselerini veya menkul kıymetlerini ellerinde tutabilir ya da alıp satabilir. 30 Haziran 2011 itibariyle, bu planlarla yapılan işlemler Grup için önemli ölçüde değildir.

Şirket Birleşmeleri

Deutsche Postbank

Grubun Deutsche Postbank AG'de ("Postbank") kontrol sahibi hisseleri 3 Aralık 2010'da ("satın alma tarihi") adım adım satın almasına dair kapsamlı bir açıklama için 2010 Finansal Raporunun Not 04 "Satın Almalar ve Elden Çıkarmalar" kısmına bakınız.

Bu şirket birleşmesinin kapanışının yıl sonundan çok kısa süre önce yapılması ve karmaşıklığı nedeniyle, Postbank satın almasının ilk muhasebesi 31 Aralık 2010'da henüz tamamlanmamıştı. Satın alma tarihinde mevcut gerçekler ve koşullar hakkında daha fazla bilgi edinildikçe, aktarılan bedelin tahsisi dâhil olmak üzere ilk satın alma muhasebesi, 3 Aralık 2011'dan sonraki süre boyunca değiştirilebilir.

2011'in ilk altı ayında Grup, Postbank'ın net varlıklarının geçici satın alma tarihindeki gerçeğe uygun değerini 83 milyon € artırmıştır. Artış, Grubun derhal geri satma düşüncesiyle iktisap ettiği belli varlıkların satın alma tarihindeki gerçeğe uygun değerindeki ayarlamaların yanı sıra, iktisap edilen kredi portföyünün satın alma tarihindeki gerçeğe uygun değerindeki düzeltmeler ile ilgilidir. Dolayısıyla, 31 Aralık 2010'da kaydedilen şerefiyenin ilk tutarı olan 2,049 milyon € 2011'in ilk altı ayında 66 milyon € düşürülerek 1,983 milyon €'ya indirilmiş ve Postbank'taki azınlık payları 17 milyon € artmıştır. Bu düzeltmelerle bağlantılı olarak Grup, 2011'in ilk çeyreğinde gelir vergisi öncesi 10 milyon € zarar kaydetmiştir.

Raporlama tarihi itibarıyla, ilk satın alma muhasebesi incelenmeye devam etmektedir, dolayısıyla henüz kesinleşmemiştir.

Postbank, 2011'in ilk altı ayında Grubun gelir tablosuna (geçici alım fiyatı tahsisinden gerçeğe uygun değer düzeltmelerinin amortismanı ve yukarıda belirtilen düzeltmeler dahil) sırasıyla 2.5 milyar € ve 378 milyon € net gelir ve vergi sonrası net kar katkıda bulunmuştur. Net gelirler, Yunan devlet tahvilleri ile ilgili 113 milyon € değer düşüklüğü gideri içermekte olup, bu tutar vergi sonrası net kar üzerinde (79) milyon € etki yapmıştır.

ABN AMRO

Deutsche Bank'ın ABN AMRO Bank N.V.'nin ("ABN AMRO") Hollanda'daki ticari bankacılık faaliyetlerinin bir kısmını 1 Nisan 2010'da ("satın alma tarihi") satın alması hakkında kapsamlı bir açıklama için 2010 Finansal Raporunun Not 04 "Satın Almalar ve Elden Çıkarmalar" kısmına bakınız.

2010 yıl sonunda, özellikle satın alınan işletmelerin açılış bilançolarının belli kısımları için gerçeğe uygun değer düzeltmelerinin kesinleşmesi beklendiğinden, şirket birleşmesinin ilk satın alma muhasebesi henüz kesinleşmemiştir. Satın alınan net varlıkların satın alma tarihindeki gerçeğe uygun değerine aktarılan bedelin tahsisi sonucunda 216 milyon € geçici negatif şerefiye oluşmuş olup, Grubun 2010 gelir tablosunda gösterilmiştir.

31 Mart'ta şirket birleşmesinin ilk satın alma muhasebesinin kesinleşmesi sonucunda, iktisap edilen net varlıkların satın alma tarihindeki gerçeğe uygun değerinde 24 milyon € düşüş olmuştur. Dolayısıyla, 216 milyon € olan geçici negatif şerefiye 192 milyon €'ya düşmüştür. IFRS 3 uyarınca, alım fiyatı tahsisinin kesinleştirilmesi satın alma tarihi itibarıyla geriye dönük olarak uygulanmalıdır. Bu nedenle, 31 Aralık 2010 itibarıyla dağıtılmamış karlar 24 milyon € düşürülmüştür.

Satın alma tarihi itibariyle, aktarılan bedelin nihai özet hesaplaması ve iktisap edilen net varlıklara tahsisi aşağıda gösterilmiştir.

Satın Alma Tarihi itibariyle İktisap Edilen Varlıkların ve Üstlenilen Yükümlülüklerin Gerçeğe Uygun Değeri

m €	
Aktarılan bedel	
Aktarılan nakit bedel	700
Alım fiyatı düzeltmesi	(13)
Toplam alım bedeli	687
İktisap edilen tanımlanabilir varlıkların ve üstlenilen yükümlülüklerin kaydedilen tutarları¹	
Nakit ve nakde eşdeğer varlıklar	113
Bankalar nezdindeki faiz getirisi vadeli mevduat	71
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal varlıklar	779
Krediler	9,802
Maddi olmayan varlıklar	168
Bütün diğer varlıklar	810
Mevduatlar	8,211
Gerçeğe uygun değer farkı kar / zarara yansıtılan finansal yükümlülükler	895
Bütün diğer yükümlülükler	1,758
Toplam tanımlanabilir net varlıklar	879
Negatif Şerefiye	192
İktisap edilen toplam net tanımlanabilir varlıklar, eksi Negatif Şerefiye	687

¹ İktisap edilen varlıkların ve üstlenilen yükümlülüklerin belli başlı sınıfları itibariyle

ABN AMRO 2011'in ilk altı ayında Grubun gelir tablosuna (alım fiyatı tahsisinden gerçeğe uygun değer düzeltmelerinin amortismanı dahil) sırasıyla 276 milyon € ve 23 milyon € net gelir, ve vergi sonrası net kar katkıda bulunmuştur.

Sal. Oppenheim

Deutsche Bank'ın 29 Ocak 2010 itibariyle ("satın alma tarihi") Sal. Oppenheim Grup'u ("Sal. Oppenheim") satın alması hakkında kapsamlı bir açıklama için lütfen 2010 Finansal Raporunun Not 04 "Satın Almalar ve Elden Çıkarmalar" kısmına bakınız. Satın alma tarihindeki mevcut gerçekler ve koşullar hakkında edinilen bilgilere dayalı olarak, bu işlemin ilk satın alma muhasebesi 2011'in ilk çeyreğinde kesinleştirilmiştir.

Önemli İşlemler

Hua Xia Bank

6 Mayıs 2010'da Deutsche Bank, Hua Xia Bank Co. Ltd.'in ("Hua Xia Bank") yeni ihraç ettiği hisselerine, toplam taahhütte bulunma bedeli olarak 5.6 milyar RMB (587 milyon €) bedel karşılığında taahhütte bulunmak üzere bağlayıcı bir anlaşmaya imza attığını duyurmuştur. Deutsche Bank'ın taahhüdü, Hua Xia Bank'ın en büyük üç hissedarına hisselerinin 20.8 milyar RMB'ye (2.2 milyar €) kadar toplam ihraç değeri ile yapılan özel plasmanın bir parçasıdır. 26 Nisan 2011'de yeni hisselerin tescili ile geçerlilik kazanmış olan işlemin nihai olarak tamamlanması üzerine, bu yatırım Deutsche Bank'ın Hua Xia Bank'taki mevcut payını, çıkarılmış sermayenin %17.12'sinden %19.99'una çıkarmıştır.

Yeni ihraç edilen hisselerin alımı çeşitli Çinli idari kurumlarca verilecek önemli idari onaylara tabi idi. Deutsche Bank'ın ilave hisseleri ve bunlara ilişik oy haklarını alma hakkı veren son önemli idari onay 11 Şubat 2011'de alınmıştır.

Bu tarihte, ihraç edilecek yeni hisseler, potansiyel oy haklarını temsil etmeleri nedeniyle, Deutsche Bank'ın IAS 28 "İlişkili Kuruluşlardaki Yatırımlar"a göre etki düzeyini değerlendirirken dikkate alınmıştır.

11 Şubat 2011 itibariyle, Deutsche Bank'ın etkisi mevcut oy hakları ile %17.12, potansiyel oy hakları ile de %2.87 ile temsil edilmekteydi. Sonuçtaki %19.99 oy hakkının önemli etki kanıtı olduğu addedilecektir çünkü, önemli etkisinin mevcut olduğunun genellikle varsayıldığı %20 oy hakkına hemen hemen eşittir. Ayrıca, Deutsche Bank'ın Hua Xia Bank'ın yönetimi ve diğer paydaşları ile payını başarıyla müzakere etmiş olduğu ve Hua Xia Bank'ın altı Kurul Komitesinden dördünde temsil edilmekte olduğu gerçeği, Deutsche Bank'ın önemli etkisi olduğunun kanıtıdır.

11 Şubat 2011'den itibaren muhasebenin özkaynak yöntemi uygulanmıştır.

Yatırımın Satılmaya hazır finansal varlıklardan Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlara yeniden sınıflandırılması üzerine, Deutsche Bank, IFRS 3R "Şirket Birleşmeleri" ile kıyaslama yaparak yeniden ölçüm yaklaşımını kullanmıştır. Sonuç olarak, önceden diğer kapsamlı gelirlerde kaydedilmiş olan 263 milyon € realize edilmemiş net kazançlar yeniden sınıflandırılarak, Gelir Tablosunda Satılmaya hazır finansal varlıklardan net kazançlara (zararlara) aktarılmıştır.

Yatırımın yeniden sınıflandırılması ve özkaynak payının artışı, bilançodaki Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlar pozisyonu 30 Haziran 2011 itibariyle 1.7 milyar € artmıştır.

Satılmak Üzere Elde Tutulan Varlıklar

Raporlama Tarihinde Satılmak Üzere Elde Tutulan Varlıklar

Grup elden çıkarılacak gruplarını ve satılmak üzere elde tutulan duran varlıklarını, defter değeri ile, gerçeğe uygun değer eksi satma maliyetinin düşük olanından değerlemektedir. Finansal araçlar IAS 39 general hükümlerine uygun olarak ölçülmüştür.

Satılmak üzere elde tutulan varlıkların toplamı 30 Haziran 2011 itibariyle 2.3 milyar € (31 Aralık 2010: € 13.5 milyar) olup, Diğer varlıklar arasında raporlanmıştır.

Duran varlıklarla ve satılmak üzere elde tutulan elden çıkarılacak gruplarla ilgili olarak 30 Haziran 2011 itibariyle 12 milyon € realize edilmemiş net kazanç (31 Aralık 2010: 11 milyon € realize edilmemiş net zararlar) doğrudan Birikmiş diğer kapsamlı gelirlerde (zararlarda) muhasebeleştirilmiştir. Bu realize edilmemiş net kazançlar, varlıklar satılana kadar özkaynaklarda kalacak olup, satıldıkları zaman kazançlar özkaynaklardan kar / zarara yeniden sınıflandırılacaktır.

14 Mart 2011'de Deutsche Bank, Frankfurt am Main'daki Grup genel merkezini, DWS Finanz-Service GmbH tarafından başlatılacak olan kapalı uçlu bir gayrimenkul fonuna satmakta olduğunu duyurmuştur. Deutsche Bank binayı uzun dönemli kiralamaya dayalı olarak kullanmaya devam edecektir. İşlemin kapanışının bir yıl içinde yapılması beklenmektedir. Dolayısıyla Grup, Kurumsal Yatırımlar Grup Bölümüne tahsisli satılmak üzere tutulan elden çıkarılacak grup sınıflandırması yapmıştır. Satılmak üzere elden çıkarılacak sınıflandırması sonucunda 2011'in ilk çeyreğinde 34 milyon € değer düşüklüğü zararı oluşmuş ve Diğer gelirler arasına dâhil edilmiştir. Beklenen satış fiyatını yansıtmak üzere, varlıklar 2011'in ikinci çeyreğinde yine gerçeğe uygun değer eksi satma maliyeti üzerinden değerlendirilmiş, ve 13 milyon € ilave değer düşüklüğü zararına yol açmış, bu da Diğer gelirler arasına dâhil edilmiştir.

30 Haziran 2011 itibariyle Grup, Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler Kurumsal Bölümüne tahsisli bir elden çıkarılacak bir grubu satılmak üzere elde tutulan olarak sınıflandırmıştır. Elden çıkarılacak grup 1.5 milyar € varlıklardan ve 1.3 milyar € yükümlülüklerden oluşmaktadır. Varlıklar esasen alının satılan kredileri, mortgage servis haklarını ve finansal garantileri içermektedir. Elden çıkarılacak grubun bir yıl içinde satılması beklenmektedir. Satılmak üzere elde tutulan olarak sınıflandırmanın şerefiye ve Grubun gelir tablosu üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

2011'in ilk yarısında Grup ayrıca, bir ilişkili şirketteki bir yatırımı ve Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler Kurumsal Bölümüne tahsisli ok sayıda elden çıkarılacak grubu, satılmak üzere elde tutulan olarak sınıflandırmıştır. Bu varlıkların bir yıl içinde satılması beklenmektedir. Sınıflandırma herhangi bir değer düşüklüğü zararına yol açmamıştır.

Sınıflandırmadaki Değişiklikler

BHF-BANK

31 Aralık 2010 itibariyle Grup, Liechtenstein'lı LGT Group ("LGT") ile münhasır satış müzakerelerine başlanmış olması nedeniyle, Kurumsal Yatırımlar Grup Bölümünde yer almakta olan BHF-BANK AG'deki ("BHF-BANK") yatırımını Satılmak üzere tutulan elden çıkarılacak grup olarak sınıflandırmıştır. Satılmak üzere elde tutulan olarak sınıflandırma sonucunda vergi öncesi 62 milyon € değer düşüklüğü zararı oluşmuş ve bu 2010'un dördüncü çeyreğinde diğer gelirler arasında muhasebeleştirilmiştir. Bu değer düşüklüğünün kaydı ayrıca, ertelenmiş vergi yükümlülüklerinden 16 milyon €'un serbest bırakılmasına yol açmıştır.

18 Nisan 2011'de Deutsche Bank ve LGT, BHF-BANK'ın satışı ile ilgili müzakerelere son verdiklerini duyurmuştur. Taraflar kendi aralarında ve yetkili idari kurumlarla yapılan görüşmeleri takiben işleme devam etmemeye karar vermiştir. Dolayısıyla, BHF-BANK elden çıkarılacak grubunun bütün varlıkları ve yükümlülükleri artık 2011'in ikinci çeyreğinde satılmak üzere elde tutulan grup olarak sınıflandırılmayacaktır. Sınıflandırmadaki değişikliğin, değerlemede herhangi bir önemli etkisi olmamıştır.

7 Temmuz 2011'de Grup, BHF-BANK'ın satışı için, RHJ International ile, tamamına sahip olduğu bağlı kuruluşu Kleinwort Benson Grup üzerinden müzakerelere başladığını duyurmuştur. Müzakereler münhasır olmakla birlikte, satışın tamamlanması resmi onaylara bağlıdır. Henüz verilmemiş önemli onayların doğurduğu belirsizlik ışığında, Grup, satılmak üzere elde tutulan sınıflandırmasını uygun bulmamaktadır ve söz konusu onaylar verilene kadar, elden çıkarılacak grubu satılmak üzere elde tutulan olarak yeniden sınıflandırmayacaktır.

Elden Çıkarılanlar

2011'in ilk yarısında, Grup bir ilişkili kuruluştaki bir yatırımını ve Kurumsal Bankacılık & Menkul Kıymetler Kurumsal Bölümüne tahsisli olan ve daha önceden satılmak üzere elde tutulan olarak sınıflandırılmış olan bir elden çıkarılacak grubu satmıştır. 2011'de Grup bir bağlı kuruluşunu ve Varlık ve Servet Yönetimi Kurumsal Bölümüne tahsisli olan çok sayıda satılmak üzere elde tutulan varlığı satmıştır. Satılmak üzere elde tutulan varlıklar önceden Sal. Oppenheim Grubunun satın alınmasının bir parçası olarak iktisap edilmiş idi.

Haziran 2011'de Grup, Özel & Ticari Müşteriler Kurumsal Bölümüne tahsisli olan ve daha önceden satılmak üzere tutulan elden çıkarılacak grup olarak sınıflandırılmış olan bir işletmeyi satmıştır. 5 milyon € şerefiye ile elden çıkarılacak grup olarak sınıflandırma sonucunda, 3 milyon € değer düşüklüğü zararı oluşmuş olup, 2011'in ikinci çeyreğinde muhasebeleştirilmiş ve Diğer gelirler arasında yer almıştır.

Mart 2011'de Grup, Postbank'ın Hindistan'daki bağlı kuruluşu Deutsche Postbank Home Finance Ltd.'i satmıştır. Deutsche Postbank Home Finance Ltd., Özel & Ticari Müşteriler Kurumsal Bölümüne bağlı idi. 3 Aralık 2010'da Postbank'ın çoğunluk hisselerinin satın alınması ile, Grup bu bağlı kuruluş üzerinde de kontrol sahibi olmuştu.

Raporlama Tarihinden sonraki Olaylar

19 Temmuz 2011'de İngiliz bankacılık vergisi kuralları içeren İngiliz Finans Kanunu 2011 yasalarmıştır.

21 Temmuz 2011'de Yunanistan'ı desteklemek üzerinde Özel Sektör İnisiyatifinin duyurusu yapılmıştır. Bu, mevcut Yunan devlet tahvillerinin dört enstrümandan oluşan bir kombinasyon ve Yunan Geri Alma İmkânı ile gönüllü takasını içermektedir.

Deutsche Bank yukarıdaki konuların her ikisinin de potansiyel sonuçlarını halen değerlendirmektedir.

Diğer Bilgiler (denetlenmemiş)

Hedef Tanımları

Bu doküman ve Grubun yayınladığı veya yayımlayabileceği diğer dokümanlar GAAP dışı finansal ölçüler içermektedir. GAAP dışı finansal ölçüler, Grubun tarihsel veya gelecek performansının, finansal pozisyonunun veya nakit akımlarının ölçüleridir, ve Grubun finansal tablolarında IFRS'na uygun olarak hesaplanan ve sunulan en doğrudan kıyaslanabilir ölçülere, yerine göre, dahil edilen hariç tutan veya hariç tutulan tutarları dahil eden düzeltmeler içerebilir. Grup belli düzeltmelerin tanımlarını "hedef tanımları" olarak adlandırmaktadır çünkü Grup kendi finansal hedeflerini ölçmek için GAAP dışı finansal ölçüleri geçmişte kullanmıştır ve gelecekte kullanabilecektir.

Grubun gelirlerle ilgili olan GAAP dışı finansal ölçüleri, önemli belli kazançları (sınai kuruluşların, işletmelerin veya tesislerin satışından sağlanan kazançlar gibi) ve belli önemli giderleri (yeniden yapılandırma giderleri, maddi olmayan varlıkların değer düşüklüğü giderleri veya dava giderleri gibi) eğer bu kazançlar veya giderler Grubun asli işlerinin gelecekteki performansının göstergesi değilse, hariç tutan IFRS finansal ölçülerini düzeltmeye tabi tutan hedef tanımları kullanmaktadır.

Vergi Öncesi Ortalama Aktif Özkaynak Getirisi (Hedef Tanımı)

GAAP dışı ortalama aktif özkaynaklardan vergi öncesi getiri, finansal ölçüsü aşağıda tanımlandığı üzere Grubun ortalama aktif özkaynaklarına yüzdesi cinsinden, Deutsche Bank hissedarlarına atfedilebilir GVÖK'e dayalıdır. Karşılaştırma için, hissedarların ortalama özkaynaklarının yüzdesi olarak Deutsche Bank hissedarlarına atfedilebilir (yani vergi öncesi azınlık payları hariç) GVÖK şeklinde tanımlanan hissedarların ortalama özkaynaklarının vergi öncesi getirisi de sunulmuştur, ve ortalama aktif özkaynakların yüzdesi cinsinden Deutsche Bank hissedarlarına atfedilebilir (yani vergi öncesi azınlık payları hariç) GVÖK olarak tanımlanan ortalama aktif özkaynakların vergi öncesi getirisi de sunulmuştur.

Deutsche Bank Hissedarlarına atfedilebilir GVÖK (Hedef Tanımı): GAAP dışı finansal ölçü olan, Deutsche Bank hissedarlarına atfedilebilir GVÖK, Deutsche Bank hissedarlarına atfedilebilir vergi öncesi kara dayalıdır (yani vergi öncesi azınlık payları hariç), ve aşağıdaki şekilde belli önemli gelir ve giderlere göre düzeltmeye tabi tutulur.

m €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren üç aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Gelir vergisi öncesi kar (GVÖK)	1,778	1,524	4,799	4,317
Eksi vergi öncesi azınlık payları	(54)	(7)	(142)	(22)
Deutsche Bank hissedarlarına atfedilebilir GVÖK	1,724	1,516	4,656	4,294
Artı (eksi):				
Belli önemli kazançlar (ilgili giderler sonrası net)	-	(208) ¹	(236) ²	(208) ¹
Belli önemli giderler	-	-	-	-
Deutsche Bank hissedarlar hissedarlarına atfedilebilir GVÖK (hedef tanımı)	1,724	1,309	4,420	4,086

¹ ABN AMRO'nun Hollanda'daki ticari bankacılık faaliyetlerinin bazı kısımlarının satın alınması ile ilgili 208 milyon € negatif şerefiyenin kaydından doğan kazançlar.

² Hua Xia Bank'taki (PBC), muhasebenin özkaynak yönteminin uygulandığı payımız ile ilgili 236 milyon € pozitif etki.

Ortalama Aktif Özkaynak: Grup, rakipleriyle karşılaştırmayı kolaylaştırmak için aktif özkaynaklarını hesaplamakta ve çok sayıda rasyoda aktif özkaynaklara atıf yapmaktadır. Ancak, aktif özkaynaklar IFRS’nda öngörülen bir ölçü değildir ve hesaplamadaki farklılıkları dikkate almadan Grubun ortalama aktif özkaynaklara dayalı rasyolarını başka şirketlerin rasyoları ile karşılaştırmamalısınız. Grubun, hissedarların ortalama özkaynaklarını düzeltmeye tabi tuttuğu kalemler, kur çevrim farkları hariç ortalama birikmiş diğer kapsamlı gelirler (zararlar) (bütün bileşenler, uygulanabilen vergiler sonrası nettir) ile, üçer aylık bazda bir teklifin tahakkuk ettiği ve her yıl Yıllık Genel Kurul tarafından onaylandıktan sonra ödenen ortalama temettülerdir. Ortalama aktif özkaynakların hesaplanmasında uygulanan vergi oranları, ortalama genel bir vergi oranı değil, münferit kalemler için finansal tablolarda kullanılan oranlardır.

(aksi belirtilmedikçe) m. €	Sona eren üç aylık dönem		Sona eren üç aylık dönem	
	30 Haz 2011	30 Haz 2010	30 Haz 2011	30 Haz 2010
Ortalama özkaynakları	50,005	40,328	49,703	39,121
Artı (eksi):				
Kur çevrimleri hariç, ortalama birikmiş diğer kapsamlı (kar) zarar, uygulanabilen vergiler sonrası net ¹	368	49	318	151
Ortalama temettü tahakkukları	(610)	(407)	(672)	(449)
Ortalama aktif özkaynak	49,763	39,969	49,349	38,823
Ortalama özkaynaklarının vergi öncesi getirisi	% 13.8	% 15.0	% 18.7	% 22.0
Ortalama aktif özkaynakların vergi öncesi getirisi	% 13.9	% 15.2	% 18.9	% 22.1
Ortalama aktif özkaynakların vergi öncesi getirisi (hedef tanımı)	% 13.9	% 13.1	% 17.9	% 21.1

¹ Satılmaya hazır finansal varlıklardan ortalama realize edilmemiş kazançlar/zararlar ve nakit akımı hedging işlemleri üzerindeki vergisel etki 30 Haziran 2011’de sona eren üç ve altı aylık dönemlerde sırasıyla (314) milyon € ve (341) milyon € olmuştur. 30 Haziran 2010’da sona eren üç ve altı aylık dönemlerde ise sırasıyla (404) milyon € ve (408) milyon € olmuştur.

Kaldıraç Rasyosu (Hedef Tanımı)

Bir kaldıraç rasyosu, toplam varlıkları toplam özkaynaklara bölmek suretiyle hesaplanır. Grup, bir hedef tanımı kullanılarak hesaplanan ve raporlanan IFRS varlıklarına ve özkaynaklara aşağıdaki düzeltmelerin uygulandığı, düzeltmeye tabi tutulmuş bir kaldıraç rasyosu açıklamaktadır:

- Toplam düzeltilmiş varlıkları elde etmek için, IFRS kapsamındaki toplam varlıklar ilave netleşme karşılıklarını yansıtabilecek şekilde düzeltilmiştir. IFRS çerçevesinde, bir kuruluş (1) halen kaydedilebilir varlıkları tutarları mahsup etmek için kanunen icra edilebilir bir hakka sahipse; ve (2) ya net esasa göre mahsup etme veya eş zamanlı olarak varlığı realize etme ve yükümlülüğü ödeme niyetindeyse, finansal varlıkların ve finansal yükümlülüklerin mahsubu gereklidir. IFRS özellikle, temerrütteki haklara bakılmaksızın, işlerin olağan seyri içinde net mahsuplaşma niyetine odaklanmıştır. Bir master netleşme anlaşması kapsamında olan çoğu türev kontratta işlerin olağan seyri içinde net mahsuplaşma yapılmadığı için, bunlar IFRS çerçevesinde brüt olarak gösterilmelidir. Repo ve ters repo sözleşmeleri de, bir master netleşme anlaşması kapsamında olsalar dahi, işlerin olağan seyri içinde net mahsuplaşma yapılmadığı için brüt gösterilmiştir. A.B.D.’de normal alım satımlarda alacakları ve borçları netleştirmek sektörün mutlak uygulamasıdır. Buna IFRS çerçevesinde izin verilmemektedir. Grup yukarıda açıklanan netleşme düzeltmelerini, kaldıraç rasyosunun hedef tanımını hesaplarken yapmaktadır.

- Toplam düzeltilmiş özkaynakları elde etmek için, IFRS kapsamındaki toplam özkaynaklar Grubun kendi tahvillerinden kazançların ve zararların proforma gerçeğe uygun değerini (vergi sonrası, tahminler Grubun kendi tahvillerinin hemen hemen tamamının gerçeğe uygun değerden tayin edildiği varsayımıyla yapılmıştır) yansıtmak üzere düzeltmeye tabi tutulmuştur. Bu hesaplamada uygulanan vergi oranı, harmanlanmış tekdüzen vergi oranı olan %35'tir.

Grup bu düzeltmeleri rakiplerle karşılaştırılabilirliği artırmak için hedef tanımına göre kaldıraç rasyosunu hesaplamada uygulamaktadır. Kaldıraç rasyosunun hedef tanımı, bütün Grupta işler yönetilirken sürekli olarak kullanılmaktadır. Rakiplerin kendi kaldıraç rasyolarını hesaplama şekli ile Grubun kaldıraç rasyosu hedef tanımı arasında yine de farklılıklar olacaktır. Dolayısıyla Grubun düzeltilmiş kaldıraç rasyosu, hesaplamadaki farklılıkları dikkate almadan başka şirketlerin kaldıraç rasyolarıyla karşılaştırılmamalıdır. Grubun hedef tanımına göre Grubun kaldıraç rasyosunun, halihazırdaki veya gelecekteki herhangi bir banka idari kaldıraç rasyosu zorunluluğu çerçevesindeki kaldıraç rasyosu ile benzer olması veya onun mutlak bir göstergesi olması muhtemel değildir.

Aşağıdaki tabloda, Grubun kaldıraç rasyosunun hedef tanımına göre hesaplanmasında yapılan düzeltmeler gösterilmektedir.

Varlıklar ve özkaynaklar	30 Haziran 2011	31 Ara 2010
milyar €		
Toplam varlıklar (IFRS)	1,850	1,906
İlave türevlerin netleşmesinin düzeltilmesi	(503)	(601)
İlave bekleyen ödemelerin netleşmesinin düzeltilmesi	(125)	(86)
İlave ters repo netleşmesinin düzeltilmesi	(13)	(8)
Toplam varlıklar (düzeltilmiş)	1,209	1,211
Toplam özkaynaklar (IFRS)	51.7	50.4
Grubun kendi tahvillerinden proforma gerçeğe uygun değer kazançlarının (zararlarının) düzeltilmesi (vergi sonrası) ¹	1.6	2.0
Toplam özkaynaklar (düzeltilmiş)	53.3	52.4
Toplam özkaynaklara dayalı kaldıraç rasyosu		
IFRS'na göre	36	38
Hedef tanımına göre	23	23

¹ Söz konusu borç üzerinden proforma gerçeğe uygun değer kazançları (zararları) üzerindeki hesaplanan kümülatif vergi etkisi 30 Haziran 2011'de ve 31 Aralık 2010'da sırasıyla (870) milyon € ve (1.1) milyar €'dur.

Baskı

Deutsche Bank Aktiengesellschaft
Taunusanlage 12
60262 Frankfurt am Main
Almanya
Telefon: +49 69 9 10-00
deutsche.bank@db.com

Yatırımcı İlişkileri:
+4969910-38080
db.ir@db.com

Ara Dönem Raporu İnternet üzerinde:
www.deutsche-bank.com/2Q2011

İleriye dönük beyanlarla ilgili uyarı beyanı

Bu rapor ileriye dönük beyanlar içermektedir. İleriye dönük beyanlar, tarihsel gerçek değillerdir; inançlarımız hakkında beyanlar ve bunlara temel teşkil eden beklentilerimizi içermektedir. Bu beyanlar halen Deutsche Bank'ın yönetiminin elinde bulunan planlara, tahminlere ve projeksiyonlara dayalıdır. Dolayısıyla ileriye dönük beyanlar yalnızca yapıldığı tarih itibarıyla anlam ifade etmektedir, ve yeni bilgiler veya gelecekteki olaylar ışığında bunları kamuya açık olarak güncelleme yükümlülüğü üstlenmiyoruz.

Niteliği gereği, ileriye dönük beyanlar risk ve belirsizlik içerir. Dolayısıyla çok sayıda faktör, gerçek sonuçların ileriye dönük bir beyanda yer alanlardan önemli ölçüde farklı olmasına yol açabilir. BU faktörler arasında, Almanya'daki, Avrupa'daki, Amerika Birleşik Devletleri'ndeki ve ticari gelirlerimizin önemli bir kısmını elde ettiğimiz diğer yerlerdeki finansal piyasaların durumu, borçlarımızın veya alım satımlardaki karşı tarafların potansiyel temerrütleri, yönetim gündemimizin uygulanması, risk yönetim politikalarımızın güvenilirliği, prosedürler ve yöntemler, ve A.B.D. Sermaye Piyasası Kuruluna (SEC) verdiğimiz dokümanlarda atıf yapılan diğer riskler bulunmaktadır. Bu faktörler SEC'e verdiğimiz 15 Mart 2011 tarihli Form 20-F'nin "Risk Faktörleri" bölümünde detaylı olarak açıklanmaktadır. Bu dokümanın kopyaları talep halinde edinilebilir ya da www.deutsche-bank.com/ir adresinden indirilebilir.